Xiaomi Water Flosser 2
User Manual · 1

Xiaomi 電動沖牙器 2 說明書 · 16

Руководство пользователя ирригатора Xiaomi Water Flosser 2 · 30

دليل مستخدم
بخاخة تنظيف الأسنان بالماء 2 من Xiaomi · 45

Manual do usuário do Irrigador dental Xiaomi 2 · 60

Panduan Pengguna Xiaomi Water Flosser 2 · 75

Manual del usuario del Irrigador de agua Xiaomi 2 · 90

Xiaomi ウォーターフロッサー 2
取扱説明書 · 105

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Safety Instructions

⚠WARNINGS:

- Do not use this product unless you understand the operating procedures and safety instructions to prevent injuries resulting from improper operation.
- Users with periodontal disease or who have undergone oral surgery in the past six months should use this product under the guidance of a dentist.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug the power adapter and charging cable before use, cleaning or maintenance.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- This product contains a built-in rechargeable battery. Do not throw it into fire, heat or charge, use, or place it in a high-temperature environment, otherwise it will cause overheating, fire or explosion.
- Do not plug and unplug the power adapter and charging cable with wet hands, as it may result in electric shock.
- If this product is not in use for an extended period of time, please unplug the power adapter and charging cable, otherwise it may lead to electric shock or electrical fire caused by insulation deterioration.
- If this product is not used for an extended period of time, please fully charge it before storage and subsequently maintain a full charge every six months.
- This product contains a non-replaceable battery.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short circuited by metal objects.

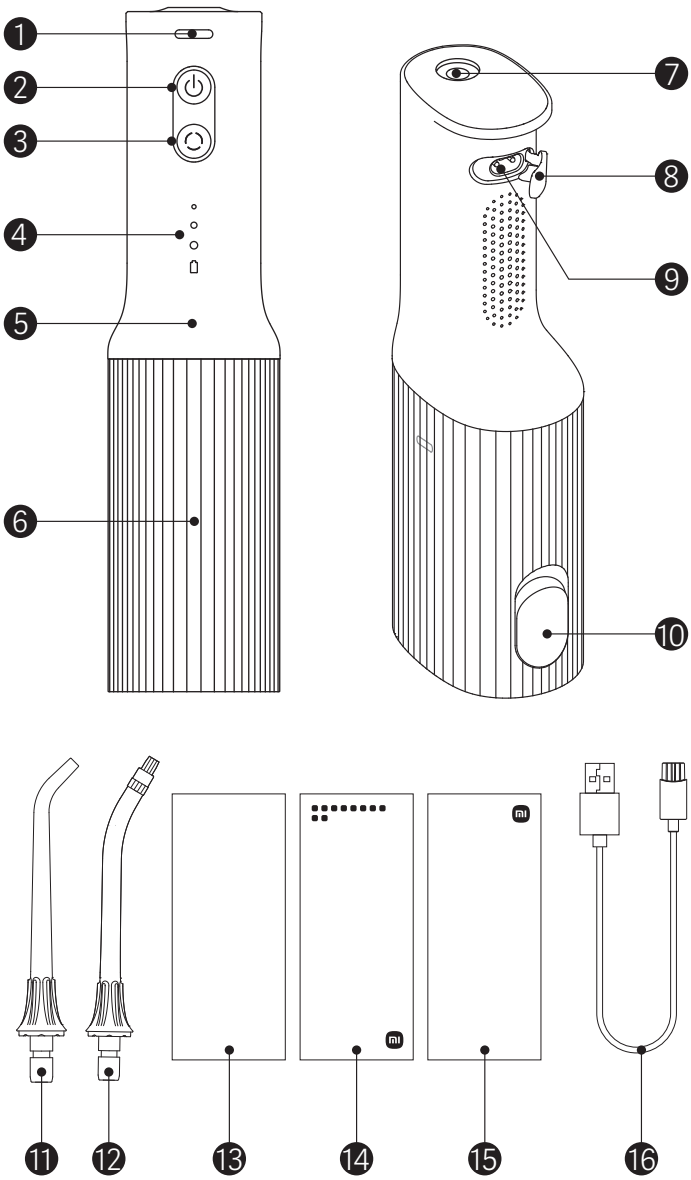
⚠ Cautions:

- In case of oral or lingual wounds, please seek medical advice before using this product to avoid unnecessary injury.
- Be sure to empty the water tank and allow it to idle for a few seconds after use to drain any remaining water, thus preventing the growth of bacteria, unpleasant odors, and malfunctions.
- Please use a 5 V⎓1 A power adapter (sold separately) to charge this product.

⚠ Note:

- Illustrations of product and accessories in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Product Overview



1. Tip Release Button
2. Power Button
3. Mode Button
4. Indicators
   - Gentle mode
   - Standard mode
   - Powerful mode
   - Battery level
5. Flosser Body
6. Water Tank
7. Tip Hole
8. Rubber Plug
9. Charging Port
10. Water Tank Cover
11. Standard Tip
12. Orthodontic Tip
13. Quick Start Guide
14. User Manual
15. Image Guide
16. Charging Cable

How to Use

⚠ Cautions:

- The product undergoes testing before leaving the factory. Please rest assured that it is normal for some of the water for testing to remain inside, and feel free to use it.
- When using the product for the first time, it is common for the gums to experience itching or bleeding, which can be attributed to the gums not being accustomed to the stimulation from the flosser. Typically, this condition will resolve within a period of 1–2 weeks.
- For first-time users, it is recommended to start with the gentle mode and use the standard tip. Maintain this routine for a week before switching to another mode. If any discomfort persists for over 2 weeks, stop using this product and seek advice from your dentist.

Charging

- The product should be fully charged before its first use.
- The provided charging cable is a specialized accessory designed for the product. It requires approximately 4 hours to achieve a full charge, please keep it properly.
- Before charging, ensure that both the product and your hands are dry. Insert the charging cable into the charging port, connect the power adapter (sold separately), and activate the power supply to initiate charging.

Note:

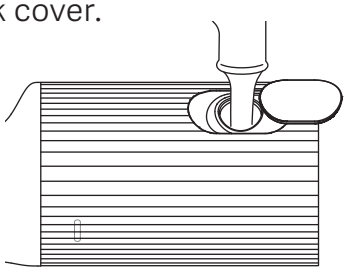
- The product should be charged within the temperature range of 0°C to 35°C at room temperature. Charging is not possible when the temperature falls below 0°C.

Battery level indicator descriptions

Flosser status	Battery level	Battery level indicator
Operating	40%–100%	Keeping white
	20%–40%	Keeping orange
	10%–20%	Quickly blinking orange
	< 10%	Quickly blinking orange (unable to turn on)
Charging	100%	Keeping white
	40%–100%	Blinking white
	< 40%	Blinking orange

Filling the water tank

- Hold the flosser in a horizontal position, open the water tank cover, and fill it with an appropriate amount of water, then close the water tank cover.

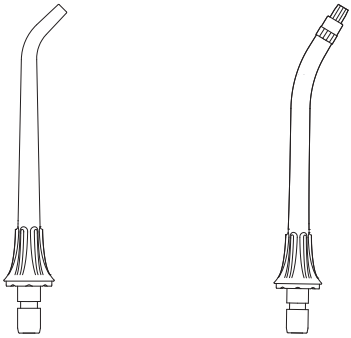


⚠ Cautions:

- It is recommended to use warm water not exceeding 40°C or running tap water.
- The flosser should not be filled with toothpaste, salt, solid mouthwash tablets, mouthwash containing isopropyl myristate, or other chemicals that may clog or damage the flosser.

Flosser tips

- Standard tip: Featuring a very thin water jet, this standard tip eliminates food debris lodged deep within interdental spaces and fissures, thereby preventing tooth decay and dental calculus. It is suitable for daily oral cleaning as well as for individuals with deep cleaning needs.
- Orthodontic tip: This tip is capable of cleaning intricate areas, including those with dental braces, which is suitable for individuals undergoing orthodontic treatment.



Standard Tip Orthodontic Tip

Note:

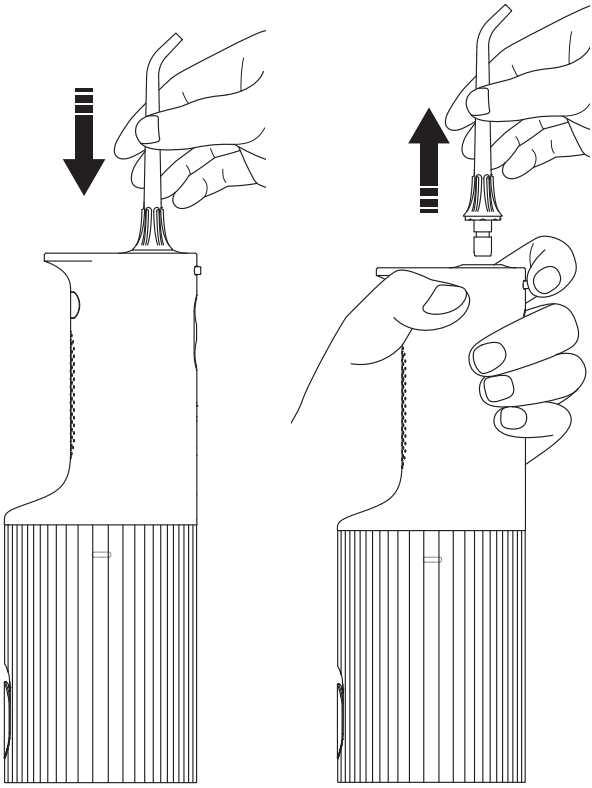
- If the top of the tip is deformed, please replace it with a new one immediately to avoid potential product failure. It is recommended to replace the tip every 3–6 months.

Assembly & disassembly of the flosser tip

- Insert the tip vertically into the tip hole, and it is installed in place when you hear a "click" sound.
- Detach the tip by simultaneously pressing the tip release button and pulling the tip upwards.

⚠ Caution:

Do not press the tip release button while in use, as it may result in ejection of the tip and potential accidental injury.



Turning on/off

- Press the power button ⏻ to turn on/off the flosser.

Notes:

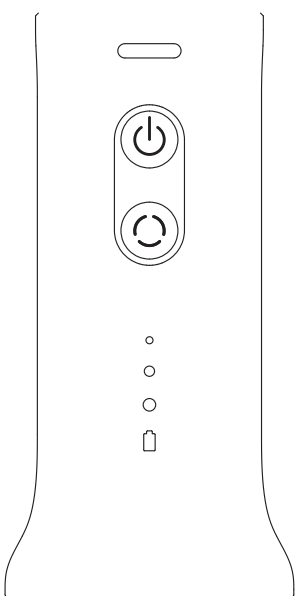
- The flosser is provided with a 2-minute timing function. The flosser will automatically turn off after a 2-minute continuous operation. To continue using the flosser, simply press the power button again.
- The standard mode allows for 50 seconds of uninterrupted cleaning with a full tank of water, while the duration of usage may vary for different modes.

Switching modes

- Press the mode button ☺ to cycle through gentle, standard, and powerful modes. The indicator corresponding to the mode on the flosser body will light up once the mode is enabled.

Note:

- The flosser has a mode memory function and can remember the mode used before it was turned off. Once turned back on, the flosser will automatically restore the mode.



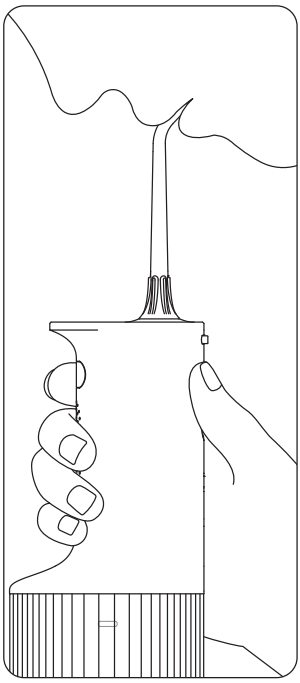
- Gentle mode:
  Gentle water pressure for delicate cleaning of your teeth.
- Standard mode:
  Standard water pressure for effective cleaning.
- Powerful mode:
  Powerful water pressure for deep cleaning.

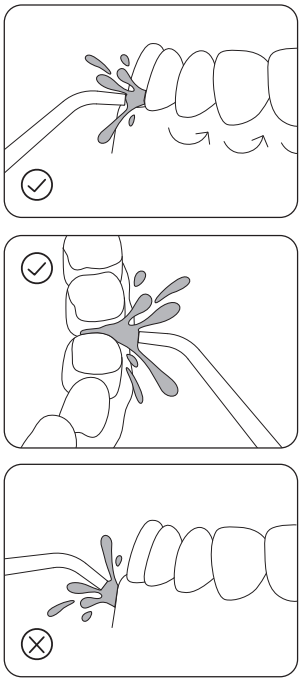
How to use the flosser

1. Hold the flosser in a vertical position and lean over the wash basin. Press the mode button to select your desired mode, then insert the tip into your mouth, targeting the interdental space or the gum line. Press the power button to turn on the flosser. Keep your lips closed to avoid water splashing, while maintaining a small gap to facilitate the smooth flow of water from your mouth into the wash basin.
2. Keep the water jet to maintain a 90° angle with the gum line. It is recommended to initiate the cleaning from the posterior teeth and gradually guide the tip along the gum line towards the front teeth, pausing briefly at the interdental space.
3. After each use, it is recommended to empty the water tank and allow the flosser to idle for a few seconds in order to drain the remaining water inside the flosser. Open the water tank cover for air drying or pull the water tank downward and place both the flosser body and water tank in a well-ventilated area. Once the inside of the water tank is dry, push it back up into position and close the water tank cover.

⚠ Cautions:

- Be sure to turn on the flosser with the tip in the mouth.
- Do not rinse directly against the gums.
- Do not apply excessive pressure on the teeth or gums with the tip, as this may trigger the motor jam protection under the powerful mode. When the protection is activated, the flosser will automatically pause and all mode indicators will blink white for 10 seconds before turning off. To restore normal functionality, simply press the power button to restart the flosser.

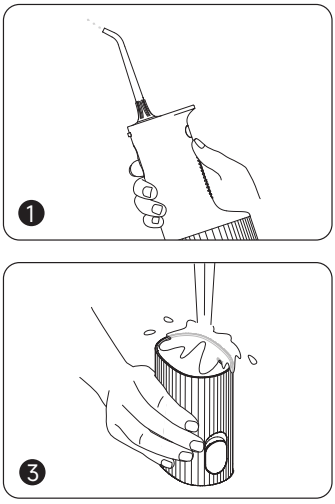




Care & Maintenance

Daily cleaning

1. After usage, turn on the flosser and allow it to idle for a few seconds to facilitate the drainage of any residual water inside the flosser.
2. Hold the flosser body with one hand, while simultaneously pulling down the water tank with the other hand.
3. Rinse the water tank with water or clean it using a damp cloth or brush.
4. After cleaning, wipe the flosser body and water tank dry and store in a cool location for drying.



⚠ Notes:

- The water temperature for cleaning should not exceed 40°C.
- Please do not use corrosive liquid, thinner, alcohol, etc. to clean the flosser.
- The flosser body and water tank can be wiped clean with a damp cloth or rinsed with water, ensuring thorough drying afterwards.
- The interior of the water tank can be cleaned using a brush in case of any scale formation.
- Please ensure that both the interior of the water tank and the exterior surface of the flosser body are dried before reinstalling the water tank into the flosser body.
- The flosser should be cleaned and stored after drying if it is not used for an extended period of time.

Regular maintenance

- Fill the water tank with warm water that does not exceed a temperature of 40°C. Add one tablespoon of white vinegar and turn on the flosser until the water tank is completely emptied. Once the water tank has been emptied, continue operating the flosser for approximately one minute until it automatically turns off. At this point, refill the water tank with warm water at a temperature not higher than 40°C and turn on the flosser again until the water tank is emptied again.

Note: To ensure optimal performance of the product, it is recommended to perform regular maintenance every 1–3 months.

Environmental Protection

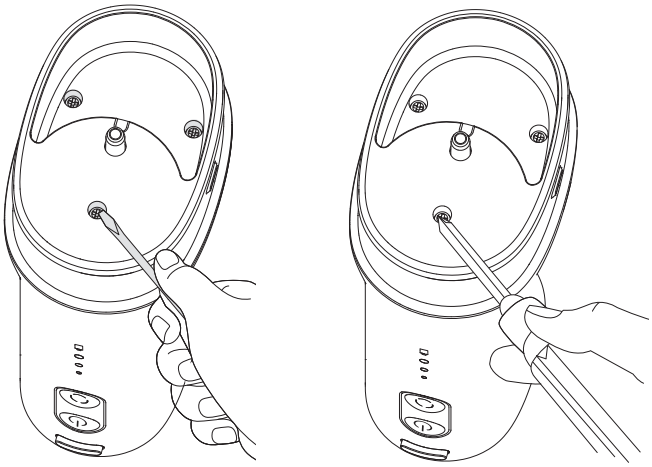
When the product reaches the end of its service life, please remove, dispose of and recycle the built-in battery according to local laws and regulations of the country or region where the product is used. If the battery cannot be removed, dispose of it in strict accordance with the regulations on classified domestic waste disposal in your area.

⚠ WARNINGS:

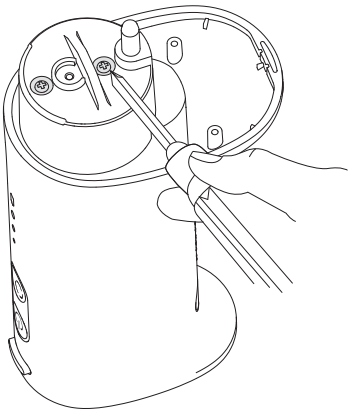
- Do not expose the battery to fire to prevent it from exploding or releasing toxic and hazardous substances.
- Do not short-circuit the battery to prevent it from combusting and causing a fire.
- Do not disassemble the product unless you want to dispose of it, otherwise, it will be damaged.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.

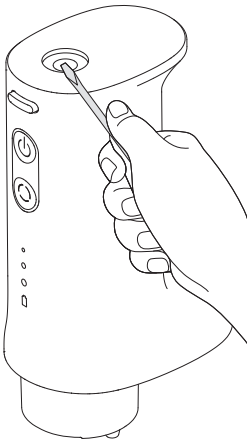
Removing the rechargeable battery

1. Remove the water tank, unplug the water pipe, carefully pry open the 3 screw plugs at the bottom of the flosser, unscrew the 3 screws in order, and then remove the bottom cover of the flosser.

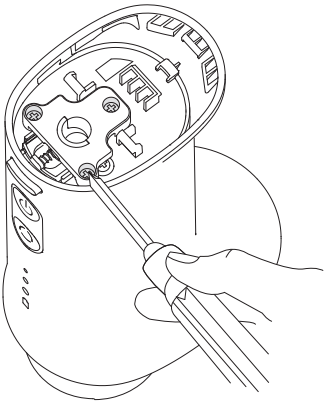


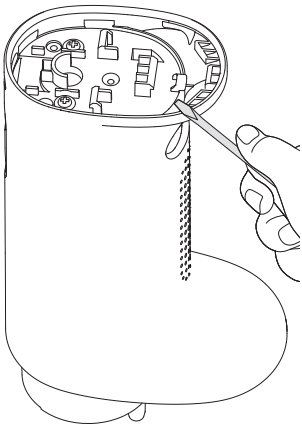
2. After removing the bottom cover, proceed to unscrew the 2 screws at the bottom of the flosser body and carefully pry open the top cover of the flosser.



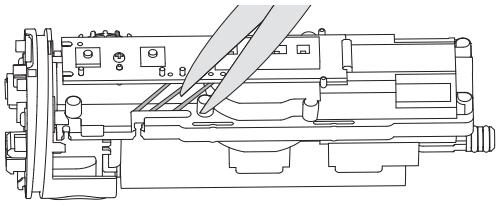


3. Unscrew the 3 screws on the top of the flosser, remove the tip release button, pull out the charging port rubber plug, and pry out the inner mechanism.





4. Cut the 3 connecting wires (one by one) between the battery and the main board of the flosser body, and remove the battery.



⚠ Warnings:

- Please exercise caution when removing the battery to prevent any potential short-circuiting between the positive and negative terminals of the battery.
- The product shouldn't be connected to power once the battery has been removed.

Troubleshooting

Errors	Possible Causes	Solutions
The battery level indicator does not light up while charging	Incorrect power supply connection	Connect the power supply correctly
Too short operating time after charging	Too short charging time	Charge the flosser
The flosser cannot be turned on	Low battery level	Charge the flosser
Too low water pressure	Tip clogged	Replace the tip
	Tip's outlet damaged	Replace the tip
	Water pipe clogged	Clean the bottom of the water pipe

Specifications

Name: Water Flosser
Model: MEO705
Rated Voltage/Power: 3.7 V⎓12 W
Rated Input: 5 V⎓1 A
IP rating: IPX7
Charging Time: Approx. 4 hours
Battery Type: KAN 18650 2200

WEEE Disposal and Recycling Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
For further information, please go to www.mi.com
User Manual Version: V1.0
Made in China

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

安全須知

⚠ 警告：

- 如不瞭解操作流程和安全說明，請勿使用本產品，以免操作不當導致傷害。
- 牙周病或最近半年做過口腔手術的使用者，請在牙醫指導下使用。
- 本產品不適用於身心障礙者或缺乏經驗和知識者（包括兒童）使用，必須有監護者從旁監督並指導其使用本產品，且能負責使用者的安全，否則可能導致受傷或其他意外發生。
- 本產品不可當玩具使用，請放置在兒童接觸不到的地方。
- 使用、清潔或保養前，請先拔掉電源供應器和充電線。
- 請勿放置在高溫或潮濕的地方，並避免陽光直射。
- 本產品內置充電電池，請勿將其投入火中、加熱，或者在高溫處充電、使用或放置，否則會導致過熱、起火或爆炸。
- 請勿用濕手插拔電源供應器和充電線，否則會導致觸電。
- 若長期不使用本產品，請拔掉電源供應器和充電線，否則會導致觸電或由於絕緣效能下降而引起電氣火災。
- 若長期不使用本產品，請充滿電後進行收納，且後續每隔 6 個月需充滿電一次。
- 本產品包含不可更換電池。
- 注意電池充電端子有被金屬物體短路的風險。

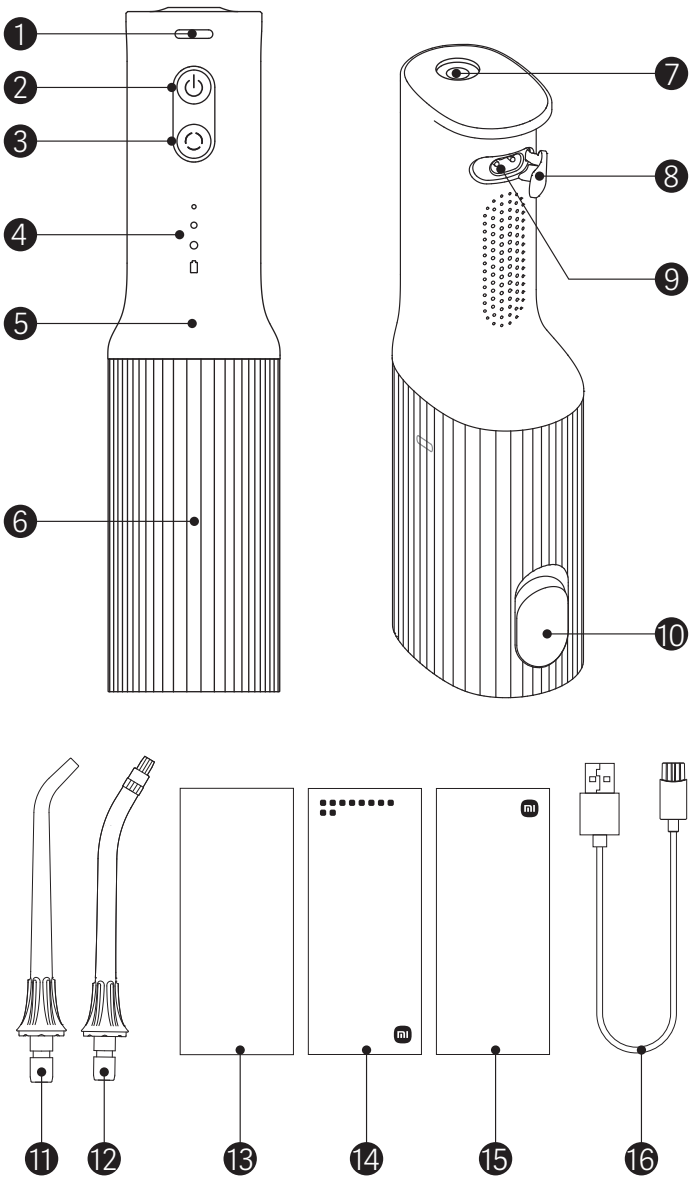
⚠ 注意：

- 若口腔或舌頭有傷口，請諮詢醫生後再使用本產品，避免造成不必要的損傷。
- 使用後務必清空水箱，再空轉幾秒鐘將殘留積水排出，避免滋生細菌或產生異味和故障。
- 器具充電時須使用輸出為 5 V⎓1 A 的電源供應器（需另行購買）。

⚠提示：

- 說明書中的產品、配件等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

產品介紹



❶ 噴嘴釋放鍵
❷ 電源鍵
❸ 模式切換鍵
❹ 指示燈
- 輕柔模式
- 標準模式
- 強力模式
- 電量

❺ 機身
❻ 水箱
❼ 噴嘴安裝孔
❽ 充電口膠塞
❾ 充電口
❿ 水箱蓋
⓫ 標準噴嘴
⓬ 矯正噴嘴
⓭ 快速指南
⓮ 說明書
⓯ 圖形指南
⓰ 充電線

使用

⚠ 注意：

- 產品出廠前均經過檢測，內部可能殘留了部分檢測用水，這屬於正常情況，請放心使用。
- 首次使用本產品，牙齦可能會出現刺癢或出血，這是由於牙齦尚未習慣沖牙器的刺激造成的，該情況一般會在 1-2 週內消失。
- 首次使用沖牙器的使用者，建議選擇輕柔模式配合標準噴嘴。連續使用 1 週，待適應後再選擇其他模式。若不適感超過 2 週，應停止使用本產品並諮詢牙醫。

充電

- 首次使用前，請先充電。
- 本產品充電線為Xiaomi 電動沖牙器 2 專用配件，充滿電約需要 4 小時，請妥善保管。
- 充電前請確保產品和手部保持乾燥。將充電線插入充電口，連接電源供應器（需另行購買）並接通電源後即可充電。

提示：

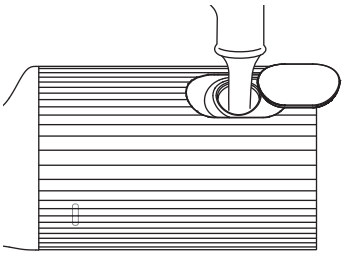
- 請在 0℃ ~ 35℃ 的室溫條件下充電，溫度過低時（低於 0℃）無法充電。

電量指示燈說明

沖牙器狀態	電量	電量指示燈狀態
工作狀態	40%-100%	白色長亮
	20%-40%	橙色長亮
	10%-20%	橙色快閃
	< 10%	橙色快閃 （無法開機）
充電狀態	100%	白色長亮
	40%-100%	白色閃爍
	< 40%	橙色閃爍

水箱加水

- 水平手持沖牙器，打開水箱蓋後向水箱內注入適量的水，然後蓋上水箱蓋。

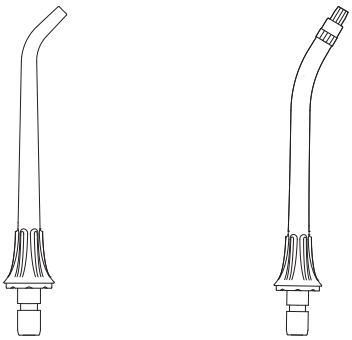


⚠ **注意：**

- 建議使用不高於 40℃ 的溫水或者流動的自來水。
- 請勿注入牙膏、鹽、固體漱口片、含肉豆蔻酸異丙酯成分的漱口水或其他可能堵塞或損壞沖牙器的化學製品。

噴嘴

- 標準噴嘴：噴射極細水柱，可深入牙縫、窩溝清潔食物殘渣，預防蛀牙以及牙結石，適合日常清潔或深度清潔需求的使用者。
- 矯正噴嘴：可對牙套、牙箍等複雜部位進行清潔，適用於正畸使用者。



標準噴嘴　　矯正噴嘴

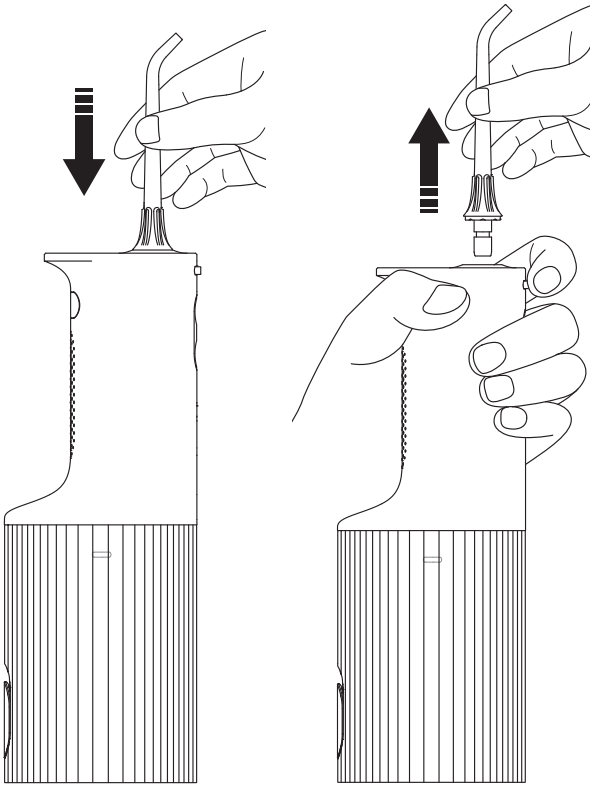
提示：

- 若噴嘴頂端出現變形，請及時更換新噴嘴，否則可能導致產品故障。建議每 3~6 個月更換一次噴嘴。

安裝/拆卸噴嘴

- 將噴嘴垂直插入噴嘴安裝孔中，聽到「咔噠」一聲後，表示安裝到位。
- 按住噴嘴釋放鍵，同時向上拔出噴嘴即可將其拆下。

⚠ **注意：**
使用過程中，請勿按壓噴嘴釋放鍵，以免噴嘴彈出造成誤傷。



開機/關機

- 短按電源鍵⏻，開機/關機。

提示：

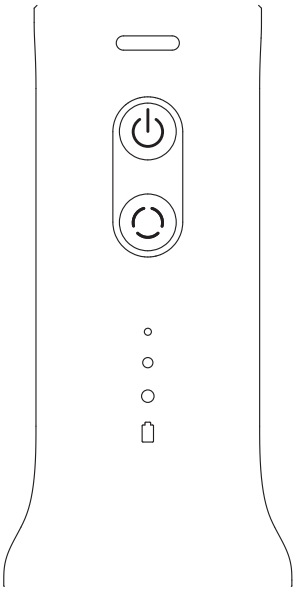
- 本產品設有 2 分鐘定時功能，連續使用 2 分鐘後會自動關機。如需繼續使用，再次短按電源鍵即可。
- 滿水狀態下，使用標準模式可持續清潔 50 秒。不同模式下，使用時長會有差異。

切換模式

- 短按模式切換鍵☺，可循環切換輕柔模式、標準模式、強力模式。模式啟用後，機身對應模式的指示燈會亮起。

提示：

- 本產品有模式記憶功能，下次開機預設為上次關機時的模式。



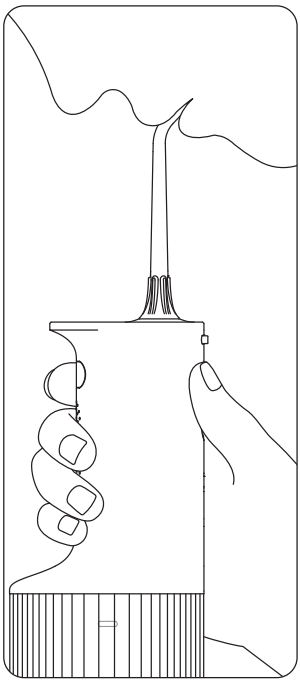
- 輕柔模式：
  溫和水壓，輕柔潔齒；
- 標準模式：
  標準水壓，高效清潔：
- 強力模式：
  強勁水壓，深層清潔。

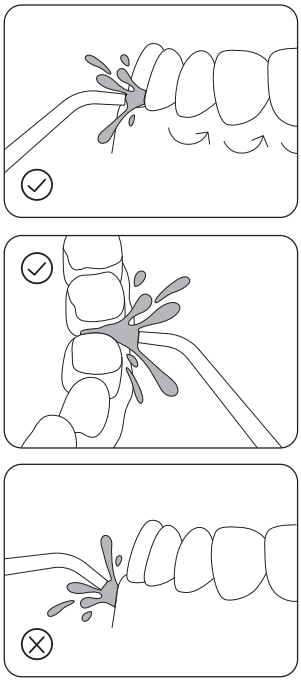
沖牙器使用方法

1. 垂直手持沖牙器，俯身到盥洗池上方。短按模式切換鍵切換至所需模式，再將噴嘴伸入口腔內，對準牙縫或牙齦線，短按電源鍵啟動沖牙器。微閉雙唇防止水流噴濺，同時留有一定縫隙確保口腔內的水可流入盥洗池中。
2. 噴射水流需與牙齦線保持 90° 夾角。建議從後牙開始清潔，沿著牙齦線緩慢向門牙方向移動噴嘴，在牙縫處短暫停留。
3. 使用結束後將水箱內的水清空，再開機空轉幾秒鐘將沖牙器內部殘留積水排出。打開水箱蓋通風，或將水箱向下拔出，並將機身和水箱置於通風處，待水箱內部乾燥後，再將其上推復位並蓋好水箱蓋。

⚠ 注意：

- 請務必將噴嘴放入口腔後開機。
- 請勿直接對準牙齦沖洗。
- 請勿將噴嘴用力按壓在牙齒或牙齦上，否則在強力模式下，沖牙器可能會啟動堵轉保護。堵轉保護開啟後，沖牙器會自動暫停，機身 3 個模式指示燈白色閃爍 10 秒後熄滅，短按電源鍵重新開機後即可恢復正常。

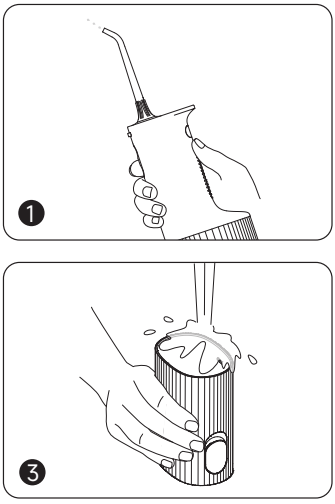




維護與保養

日常清潔

1. 使用結束後，開機空轉幾秒，將機器內部殘留的積水排出。
2. 一手握住機身，一手向下拔出水箱。
3. 用清水沖洗或用濕布、刷子清潔水箱。
4. 清潔完成後，擦乾機身和水箱，置於陰涼處晾乾。



⚠ 提示：

- 清洗時水溫不得高於 40℃。
- 請勿使用腐蝕性液體、稀釋劑、酒精等清潔本產品。
- 機身和水箱可用濕布擦拭或清水沖洗，清潔後請擦乾。
- 水箱內部如有水垢，可用刷子清洗。
- 請確保水箱內部和機身表面乾燥後，再將水箱裝回機身。
- 若長時間不使用，請清潔本產品，待乾燥後進行存放。

定期保養

- 向水箱中加滿溫度不高於 40℃ 的溫水，再加入一湯匙白醋，開機運轉至水箱排空。水箱排空後，繼續工作約 1 分鐘，沖牙器自動關機，此刻重新向水箱中加滿溫度不高於 40℃ 的溫水，再次開機運轉至水箱排空即可。

提示：為確保產品效能，建議每 1~3 個月保養一次。

環境保護

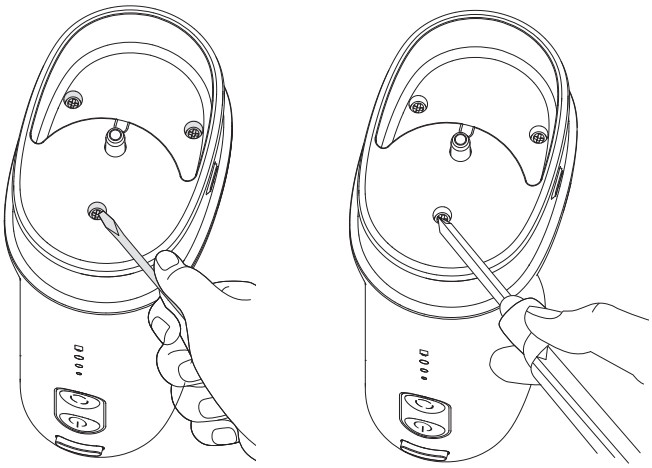
當產品達到使用壽命時，根據所在國家或地區的法律法規，在廢棄前，必須要取出內部的電池以回收利用並妥善處理。若無法取出電池，建議嚴格按照當地的生活垃圾分類管理條例處置。

⚠警告:

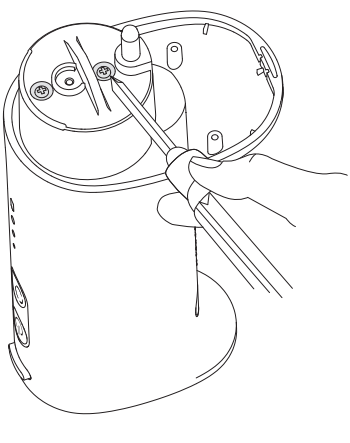
- 請勿將電池投入火中，以防發生電池爆炸或釋放有毒有害物質。
- 請勿將電池短路，以防造成電池燃燒引起火災。
- 除非要將其廢棄，否則切勿自行拆卸本產品，過早拆卸將損壞產品。
- 在廢棄器具前，必須將電池從器具中取出。
- 在取出電池時，器具必須要斷電。
- 電池應安全地處置。

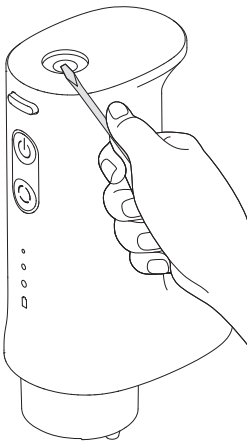
拆卸充電電池

1. 拆下水箱，拔掉水管，撬開機器底部3個螺絲塞後轉下 3 顆螺絲，拆下機器底蓋。

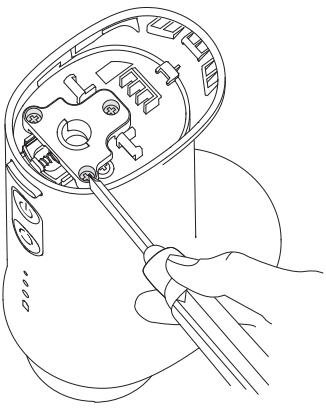


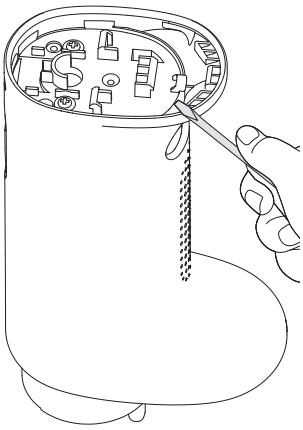
2. 拆下底蓋後，轉下機身底部 2 顆螺絲，撬開機器頂蓋。



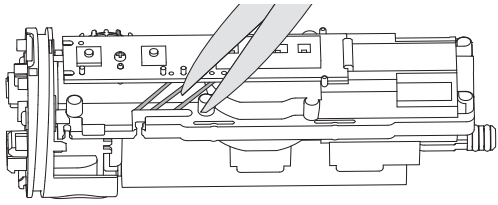


3. 轉下機器頂部 3 顆螺絲，取下噴嘴釋放按鍵，拔下充電口膠塞，撬出機芯。





4. 剪斷電池和機身主機板的 3 根連接線（逐根剪斷），取出電池。



⚠ 警告：

- 拆除電池時請務必小心，避免電池正負極短路。
- 取出電池後，產品切勿再通電。

故障排除

故障現象	可能原因	解決方法
充電時 電量指示燈 不亮	電源連接不正常	請正確接好電源
充電後 工作時間 太短	充電時間太短	給產品充電
無法開機	電量不足	給產品充電
水壓太低	噴嘴堵塞	更換噴嘴
	噴嘴口損壞	更換噴嘴
	水管堵塞	清洗水管底部

基本規格

產品名稱：電動沖牙器
產品型號：MEO705
額定電壓/功率：3.7 V⎓12 W
額定輸入：5 V⎓1 A
防水等級：IPX7
充電時間：約 4 小時
電池類型： KAN 18650 2200



製造商：小米通訊技術有限公司
製造商地址：北京市海淀區西二旗中路33號院6號樓9樓019號，郵遞區號100085
本產品的相關訊息請查詢銷售網址：www.mi.com

進口商: 台灣小米通訊有限公司
進口商地址: 臺北市中正區新生南路1段50號2樓之2
服務電話： 02-77255376
本產品售後服務請查詢官網:
www.mi.com/tw/service

（以下訊息僅香港市場適用）
服務電話： 852-30773620
本產品售後服務請查詢官網:
www.mi.com/hk/service

說明書版本號：V1.0
中國製造

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Инструкции по безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Используйте это изделие только в том случае, если вам понятны методы эксплуатации и инструкции по технике безопасности. В противном случае возможно получение травм в результате неправильной эксплуатации.
- Пользователи с заболеваниями пародонта или перенесшие за последние шесть месяцев операцию в полости рта должны пользоваться этим изделием под руководством стоматолога.
- Этим устройством могут пользоваться лица (взрослые или дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не обладающие соответствующим опытом и знаниями, только если они находятся под присмотром человека, ответственного за их безопасность, или если они прошли инструктаж по пользованию устройством.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Перед использованием, чисткой или обслуживанием отсоедините адаптер питания и кабель для зарядки.
- Не подвергайте устройство или аккумулятор воздействию чрезмерных температур.
- В данном изделии используется встроенный перезаряжаемый аккумулятор. Не бросайте его в огонь, не нагревайте, не заряжайте и не используйте его в среде с высокой температурой, иначе изделие может перегреться, загореться или взорваться.
- Не вставляйте и не вынимайте адаптер питания и кабель для зарядки мокрыми руками, поскольку это может привести к поражению электрическим током.
- Если это изделие не используется в течение длительного периода времени, отсоедините адаптер питания и кабель для зарядки. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию из-за повреждения изоляции.

- Если это изделие не используется в течение длительного периода времени, полностью зарядите его перед помещением на хранение, а затем поддерживайте полную зарядку каждые шесть месяцев.
- В этим изделии используется не заменяемый аккумулятор.
- Помните о риске короткого замыкания клемм устройства, работающего от аккумулятора, или аккумуляторной батареи металлическими предметами.

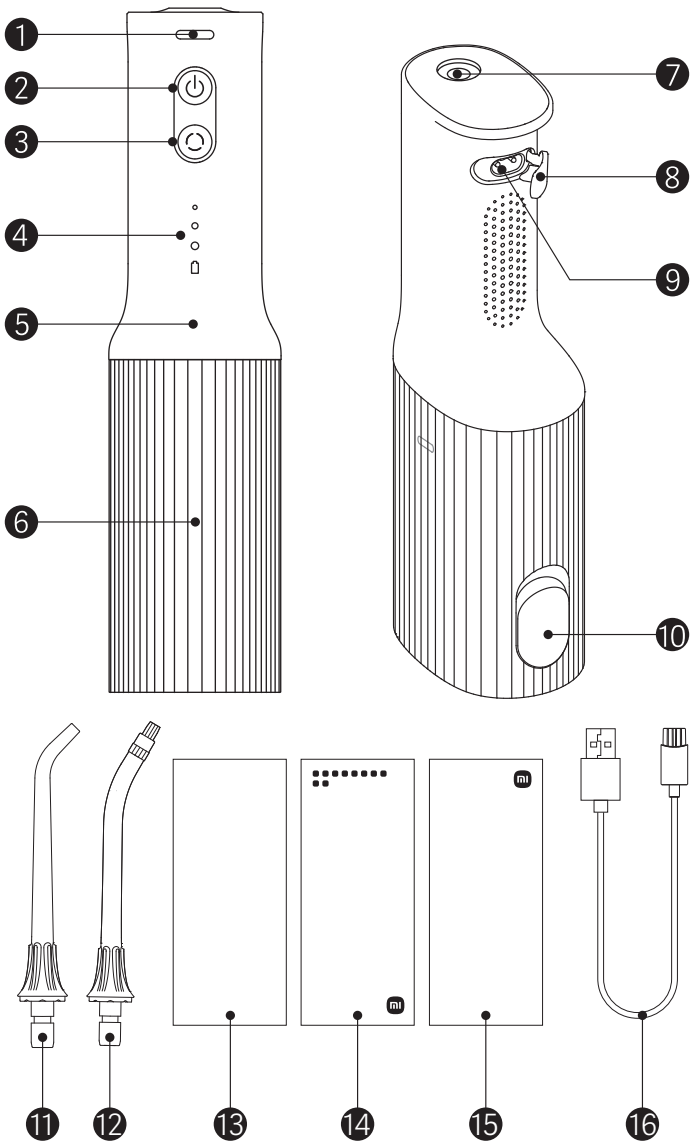
⚠ Предостережения:

- При наличии ран в полости рта или на языке, перед использованием этого изделия проконсультируйтесь с врачом, чтобы избежать ненужных травм.
- Обязательно опорожните резервуар для воды и дайте изделию поработать несколько секунд на холостом ходу после использования, чтобы слить оставшуюся воду, предотвращая тем самым размножение бактерий, появление неприятных запахов и неисправности.
- Используйте для зарядки этого изделия адаптер питания 5 В ⎓ 1 А (продается отдельно).
- Заряжайте, используйте и храните электрическую зубную щетку только при температуре от 5 °C до 35 °C. и относительной влажности от 20% до 75%.
- Продукт должен транспортироваться в оригинальной упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.
- Правила и условия реализации: без ограничений.
- Дата изготовления: см. на упаковке

⚠ Примечание.

- Иллюстрации изделия и его комплектующих в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Описание изделия



1. Кнопка отсоединения насадки
2. Кнопка питания
3. Кнопка переключения режимов
4. Индикаторы
   - Деликатный режим
   - Стандартный режим
   - Интенсивный режим
   - Уровень заряда аккумулятора
5. Корпус ирригатора
6. Резервуар для воды
7. Отверстие под насадку
8. Резиновая заглушка
9. Разъем для зарядки
10. Крышка резервуара для воды
11. Стандартная насадка
12. Ортодонтическая насадка
13. Краткое руководство пользователя
14. Руководство пользователя
15. Графическое руководство
16. Кабель для зарядки

Как использовать

⚠ Предостережения:

- Данное изделие перед выходом с завода-изготовителя проходит испытания. Не беспокойтесь, если какое-то количество воды осталось внутри после испытаний — ее можно спокойно использовать.
- При первом использовании изделия часто появляется зуд десен или кровотечение. Это может быть связано с тем, что десны не привыкли к стимуляции ирригатором. Как правило, это состояние проходит в течение 1–2 недель.
- Новым пользователям рекомендуется начинать пользование изделием в деликатном режиме со стандартной насадкой. Используйте этот режим в течение недели, прежде чем переключиться на другой. Если неприятные ощущения сохраняются более 2 недель, прекратите пользоваться изделием и обратитесь за советом к своему стоматологу.

Зарядка

- Перед первым использованием изделие необходимо полностью зарядить.
- Поставляемый в комплекте кабель для зарядки представляет собой специальный аксессуар, предназначенный для данного изделия. Полная зарядка занимает около 4 часов. Пожалуйста, выполните ее правильно.
- Прежде чем приступить к зарядке, убедитесь, что и изделие, и ваши руки сухие. Вставьте кабель для зарядки в разъем для зарядки, подсоедините его к адаптеру питания (продается отдельно) и включите подачу питания, чтобы начать зарядку.

Примечание:

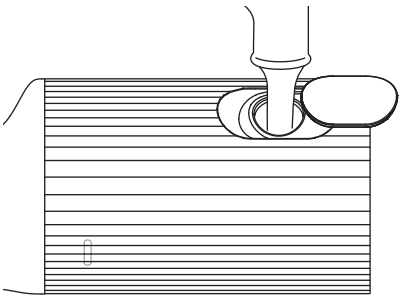
- зарядку изделия следует осуществлять в диапазоне температур от 0 °C до 35 °C. Если температура упала ниже 0 °C, зарядку проводить нельзя.

Описание состояний индикатора уровня заряда аккумулятора

Статус ирригатора	Уровень заряда аккумулятора	Индикатор уровня заряда аккумулятора
В работе	40–100 %	Постоянно горит белым
	20–40 %	Постоянно горит оранжевым
	10–20 %	Быстро мигает оранжевым
	< 10 %	Быстро мигает оранжевым (не может включиться)
Зарядка	100 %	Постоянно горит белым
	40–100 %	Мигает белым
	< 40 %	Мигает оранжевым

Заполнение резервуара для воды

- Держите ирригатор в горизонтальном положении, откройте крышку резервуара для воды и наполните его соответствующим количеством воды. Затем закройте крышку резервуара для воды.

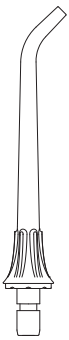


⚠ Предостережения:

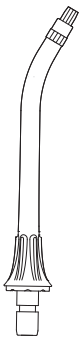
- Рекомендуется использовать теплую воду, температура которой не превышает 40 °C, или воду из-под крана.
- Не следует наполнять ирригатор зубной пастой, солью, твердыми таблетками для полоскания рта, жидкостью для полоскания рта, содержащей изопропилмиристат, или другими химическими веществами, которые могут засорить или повредить ирригатор.

Насадки ирригатора

- Стандартная насадка: благодаря очень тонкой струе воды эта стандартная насадка удаляет остатки пищи, застрявшие глубоко в межзубных промежутках и трещинах, тем самым предотвращая кариес и зубной камень. Она подходит для ежедневной чистки полости рта, а также для людей, которым требуется тщательная чистка.
- Ортодонтическая насадка: эта насадка способна очищать сложные участки, в том числе места, где установлены брекеты, и подходит для людей, проходящих ортодонтическое лечение.



Стандартная насадка



Ортодонтическая насадка

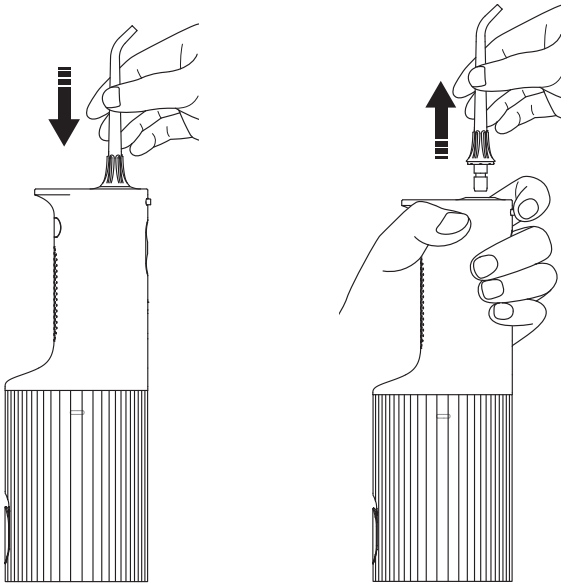
Примечание:

- Если кончик насадки деформирован, немедленно замените ее на новую, чтобы избежать возможного выхода изделия из строя. Рекомендуется менять насадки каждые 3–6 месяцев.

Установка и отсоединение насадки для ирригатора

- Вставьте насадку вертикально в отверстие под насадку. Когда послышится щелчок, это означает, что насадка установлена на место.
- Чтобы отсоединить насадку, одновременно нажмите кнопку отсоединения насадки и потяните ее вверх.

⚠ Внимание:
Не нажимайте кнопку отсоединения насадки во время пользования изделием, так как насадка может выскочить и стать причиной случайной травмы.



Срок службы
Установленный производителем срок службы изделия равен 1 годам при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией и применимыми техническими стандартами.

Соответствие техническим регламентам:
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Сведения об импортере и информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

Включение/выключение

- Нажмите кнопку питания ⏻, чтобы включить или выключить ирригатор.

Примечание:

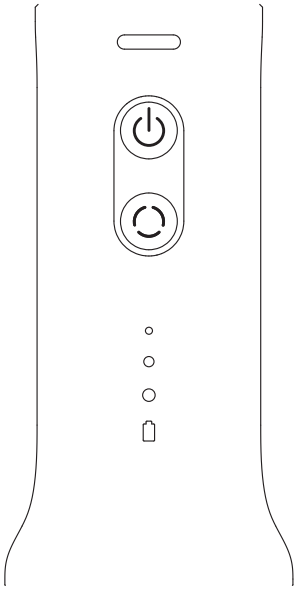
- В ирригаторе предусмотрена функция 2-минутного таймера. Ирригатор автоматически отключается спустя 2 минуты непрерывного использования. Чтобы продолжить использование ирригатора, снова нажмите кнопку питания.
- Стандартный режим позволяет проводить непрерывную чистку в течение 50 секунд при полностью наполненном резервуаре для воды. Продолжительность использования может отличаться в различных режимах.

Переключение режимов

- Нажимайте кнопку переключения режимов ☺, чтобы последовательно переключаться между деликатным, стандартным и интенсивным режимом. После активации режима на корпусе ирригатора загорится соответствующий ему индикатор.

Примечание:

- В ирригаторе предусмотрена функция запоминания режима, благодаря которой он запоминает режим, использовавшийся перед выключением. При последующем включении ирригатор автоматически активирует этот режим.



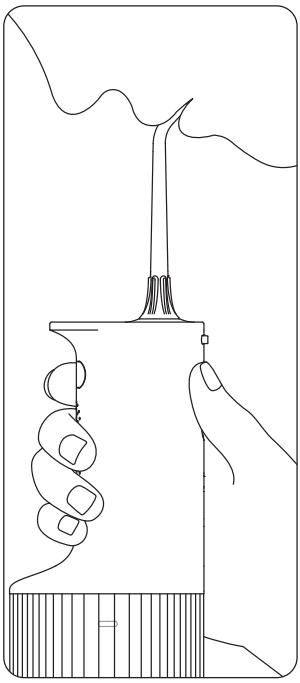
- Деликатный режим: слабый напор воды для деликатной чистки зубов.
- Стандартный режим: стандартный напор воды для эффективной чистки.
- Интенсивный режим: сильный напор воды для тщательной чистки.

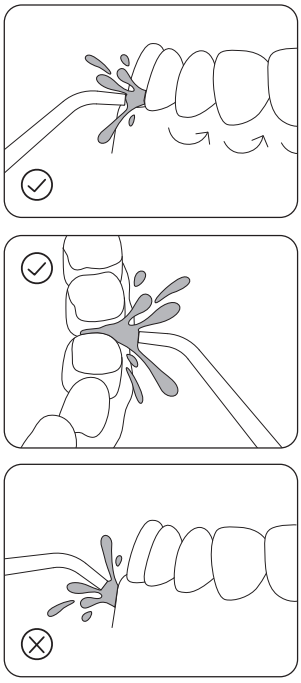
Как пользоваться ирригатором

1. Держите ирригатор вертикально и наклонитесь над раковиной. Нажмите кнопку переключения режимов, чтобы выбрать требуемый режим, затем вставьте насадку в рот, направив ее в межзубное пространство или на линию десен. Нажмите кнопку питания, чтобы включить ирригатор. Держите губы закрытыми, чтобы вода не разбрызгивалась, оставив при этом небольшой зазор, чтобы вода плавно вытекала изо рта в раковину.
2. Держите ирригатор таким образом, чтобы угол между струей воды и линией десен был равен 90°. Рекомендуется начинать чистку с задних зубов и постепенно вести насадку вдоль линии десен к передним зубам, ненадолго задерживаясь в межзубном промежутке.
3. После каждого использования рекомендуется опорожнять резервуар для воды и дать ирригатору поработать несколько секунд на холостом ходу, чтобы удалить остатки воды из внутренней части ирригатора. Откройте крышку резервуара для воды, чтобы просушить его на воздухе, или потяните резервуар для воды вниз и оставьте корпус ирригатора и резервуар для воды в хорошо проветриваемом помещении. После того как внутренняя часть резервуара для воды высохнет, вдавите его обратно вверх, пока он не станет на место, и закройте крышку резервуара для воды.

⚠ Предостережения:

- Включайте ирригатор только тогда, когда насадка находится во рту.
- Не направляйте струю воды на десны.
- Не давите слишком сильно насадкой на зубы или десны, так как из-за этого в интенсивном режиме может сработать защита двигателя от заклинивания. В случае срабатывания защиты ирригатор автоматически прекратит работу, все индикаторы режимов начнут мигать белым в течение 10 секунд, после чего ирригатор выключится. Чтобы восстановить нормальную работу, просто нажмите кнопку питания и ирригатор перезапустится.

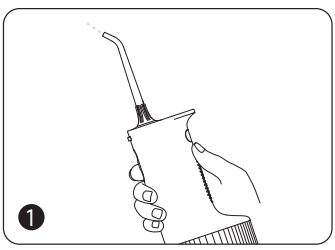


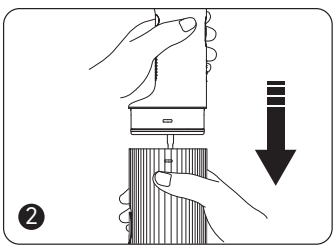


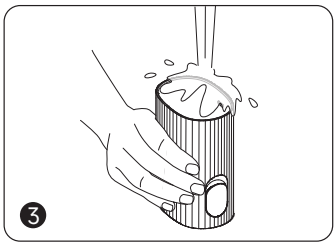
Уход и техническое обслуживание

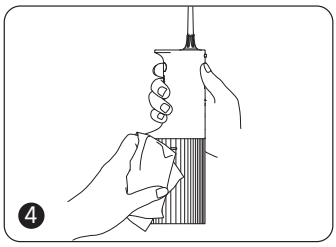
Ежедневная чистка

1. После использования включите ирригатор и дайте ему поработать несколько секунд на холостом ходу, чтобы полностью удалить воду, которая может оставаться внутри ирригатора.
2. Возьмитесь за корпус ирригатора одной рукой, а второй в это же время потяните резервуар для воды вниз.
3. Сполосните резервуар для воды или почистите его при помощи влажной ткани или щетки.
4. После чистки насухо вытрите корпус ирригатора и резервуар для воды и поместите их в прохладное место для сушки.









⚠ Примечания:

- Температура воды, используемой для чистки, не должна превышать 40 °C.
- Не используйте едкие жидкости, растворители, спирт и т. д. для чистки ирригатора.
- Корпус ирригатора и резервуар для воды можно протирать влажной тканью или промывать водой, после чего их необходимо тщательно высушить.
- В случае образования накипи внутреннюю часть резервуара для воды можно очистить с помощью щетки.
- Перед установкой резервуара для воды в корпус ирригатора убедитесь, что внутренняя поверхность резервуара для воды и внешняя поверхность корпуса ирригатора высохли.
- Если ирригатор не используется в течение длительного периода времени, его следует почистить, высушить и поместить на хранение.

Регулярное техническое обслуживание

- Наполните резервуар для воды теплой водой, температура которой не должна превышать 40 °C. Добавьте одну столовую ложку белого уксуса и включите ирригатор до тех пор, пока резервуар для воды полностью не опустеет. После опорожнения резервуара для воды дайте ирригатору поработать еще около одной минуты, пока он автоматически не выключится. После этого наполните резервуар для воды теплой водой, температура которой не должна превышать 40 °C, снова включите ирригатор и дайте ему поработать до тех пор, пока резервуар для воды снова не опорожнится.

Примечание: для обеспечения оптимальной работы изделия рекомендуется проводить регулярное техническое обслуживание каждые 1–3 месяца.

Охрана окружающей среды

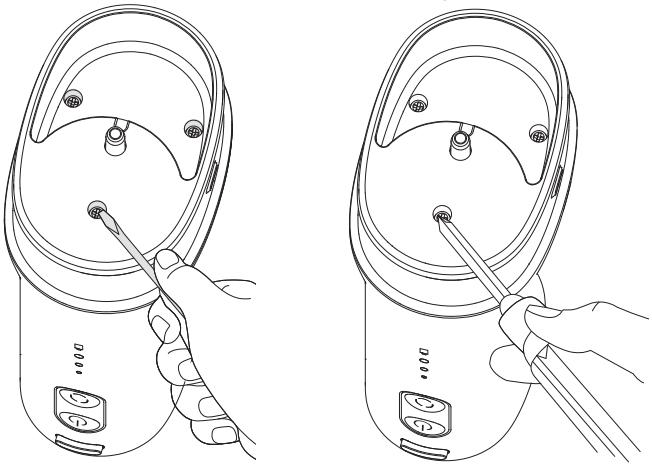
Когда срок службы изделия подойдет к концу, извлеките, утилизируйте или сдайте встроенный аккумулятор на вторичную переработку в соответствии с местным законодательством и правилами страны или региона, в котором используется изделие. Если аккумулятор не получается извлечь, утилизируйте прибор в строгом соответствии с нормами утилизации бытовых отходов соответствующей категории, действующими в вашей стране.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

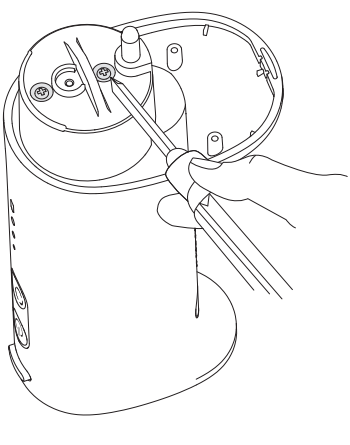
- Не подвергайте аккумулятор воздействию огня, чтобы не допустить его взрыв или выделение токсичных и опасных веществ.
- Не допускайте короткого замыкания аккумулятора, чтобы предотвратить его возгорание и пожар.
- Разбирайте изделие только в том случае, если хотите его утилизировать, иначе он будет поврежден.
- Аккумулятор необходимо извлечь из устройства до его утилизации.
- Перед извлечением аккумулятора устройство следует отключить от сети питания.
- Аккумулятор должен быть утилизирован безопасным способом.

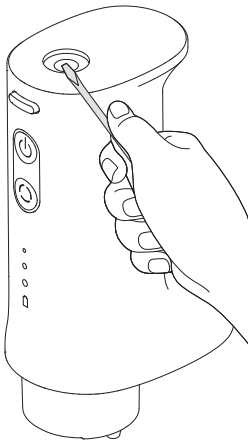
Извлечение перезаряжаемого аккумулятора

1. Снимите резервуар для воды, отсоедините трубку подачи воды, осторожно откройте 3 винтовые заглушки в нижней части ирригатора, выкрутите 3 винта по порядку, а затем снимите нижнюю крышку ирригатора.

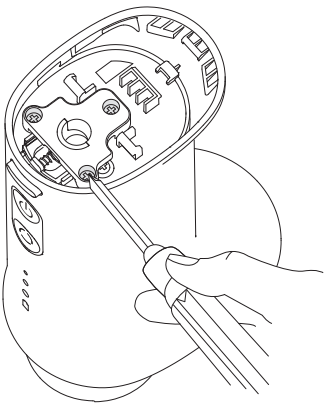


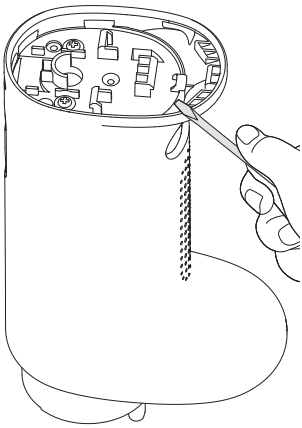
2. После снятия нижней крышки открутите 2 винта в нижней части корпуса ирригатора и осторожно откройте верхнюю крышку ирригатора.



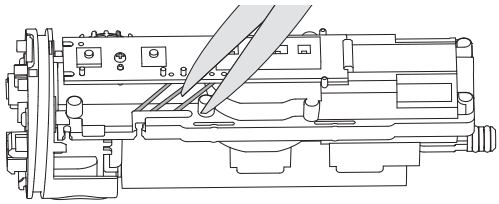


3. Выкрутите 3 винта в верхней части ирригатора, снимите кнопку отсоединения насадки, вытащите резиновую заглушку разъема для зарядки и вытащите внутренний механизм.





4. Обрежьте 3 соединительных провода (один за другим) между аккумулятором и основной платой корпуса ирригатора и извлеките аккумулятор.



⚠ Предупреждения:

- Будьте осторожны при извлечении аккумулятора, чтобы не допустить возможное короткое замыкание между его положительной и отрицательной клеммами.
- После извлечения аккумулятора запрещается подсоединять изделие к источнику питания.

Устранение неполадок

Ошибки	Возможные причины	Решения
Индикатор уровня заряда аккумулятора не горит во время зарядки	Неправильное подключение к источнику питания	Правильно подключите изделие к источнику питания
Слишком малое время работы после зарядки	Недостаточное время зарядки	Зарядите ирригатор
Ирригатор не включается	Низкий уровень заряда аккумулятора	Зарядите ирригатор
Слишком слабый напор воды	Насадка засорилась	Замените насадку
	Повреждено выходное отверстие насадки	Замените насадку
	Засорилась трубка подачи воды	Прочистите нижнюю часть трубки подачи воды

Технические характеристики

Название: Ирригатор
Модель: MEO705
Номинальное напряжение/мощность: 3,7 В ⎓ 12 Вт
Номинальный вход: 5 В ⎓ 1 А
Класс IP-защиты: IPX7
Время зарядки: примерно 4 часа
Тип аккумулятора: KAN 18650 2200
Срок службы продукции: 1 год

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Правила и условия реализации: без ограничений.
Дата производства указана на упаковке.
Соответствие техническим регламентам:
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»






Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Версия руководства пользователя: V1.0
Сделано в Китае
Сведения об импортере указаны на упаковке

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

تعليمات الأمان

⚠ تحذيرات:

- يرجى عدم استخدام هذا المنتج إلا بعد فهم إجراءات التشغيل وتعليمات الأمان لتجنب الإصابات الناتجة عن الاستخدام غير السليم.
- يجب على المستخدمين الذين يعانون من أمراض اللثة أو الذين خضعوا لجراحة الفم خلال الأشهر الستة الماضية استخدام هذا المنتج تحت إشراف طبيب الأسنان.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات إلا إذا خضعوا للإشراف أو تم تزويدهم بالإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- افصل محول الطاقة وكابل الشحن قبل الاستخدام أو التنظيف أو الصيانة.
- لا تعرض الجهاز أو البطارية لدرجات حرارة مفرطة.
- يحتوي هذا المنتج على بطارية مدمجة قابلة للشحن. لا تقم بإلقائه في النار أو الحرارة أو شحنه أو استخدامه أو وضعه في بيئة ذات درجة حرارة عالية، وإلا فإنه سيؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة أو الحريق أو الانفجار.
- لا تقم بتوصيل أو فصل محول الطاقة وكابل الشحن بأيدي مبللة، لأن ذلك قد يؤدي إلى حدوث صدمات كهربائية.
- إذا لم يكن هذا المنتج قيد الاستخدام لفترة طويلة، يرجى فصل محول الطاقة وكابل الشحن، وإلا فقد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية أو حريق كهربائي ناتج عن تدهور العزل.
- في حالة عدم استخدام هذا المنتج لفترة طويلة، يرجى شحنه بالكامل قبل التخزين ومن ثم الحفاظ على شحن كامل كل ستة أشهر.
- يحتوي هذا المنتج على بطارية غير قابلة للاستبدال.
- كن حذراً من خطر تعرض أطرف الجهاز الذي يعمل بالبطارية أو البطارية نفسها لتماس كهربائي بواسطة الأجسام المعدنية.

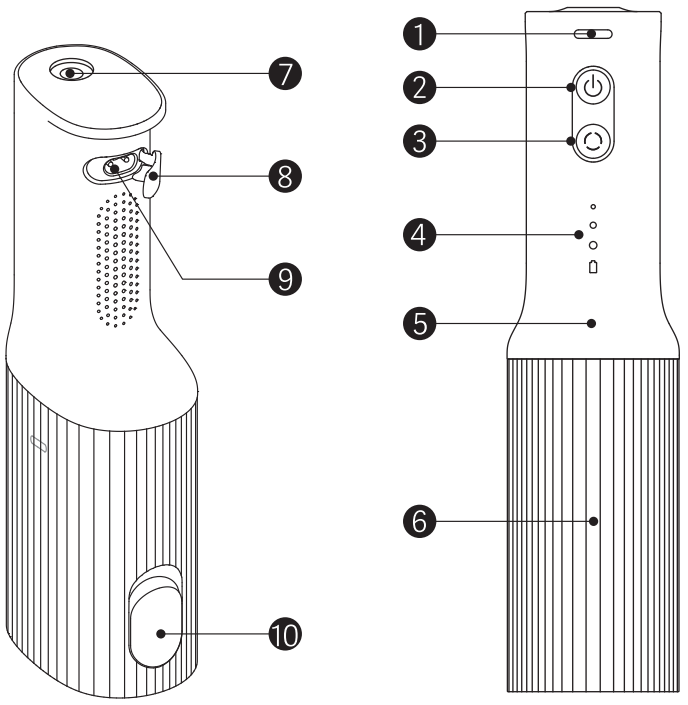
⚠ تنبيهات:

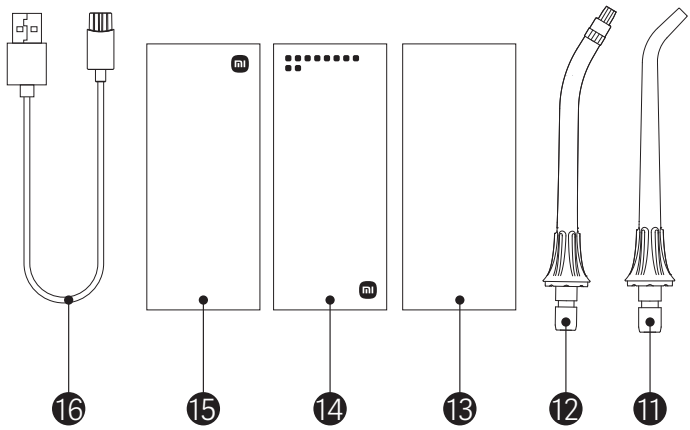
- في حالة وجود جروح في الفم أو اللسان، يرجى استشارة الطبيب قبل استخدام هذا المنتج لتجنب الإصابة غير الضرورية.
- تأكد من إفراغ خزان الماء وتركه يعمل دون استخدام لبضع ثوان بعد الاستخدام لتصريف أي مياه متبقية، وبالتالي منع نمو البكتيريا والروائح الكريهة والأعطال.
- يرجى استخدام محول الطاقة 5 فولت ⎓ 1 أمبير (يباع منفصلاً) لشحن هذا المنتج.

⚠ ملاحظة:

- الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

نظرة عامة حول المنتج





1. زر تحرير الفوهة
2. زر الطاقة
3. زر الوضع
4. المؤشرات
   - الوضع الناعم
   - الوضع القياسي
   - الوضع القوي
   - مستوى شحن البطارية
5. هيكل البخاخة
6. خزان الماء
7. فتحة الفوهة
8. السدادة المطاطية
9. منفذ الشحن
10. غطاء خزان الماء
11. الفوهة القياسية
12. فوهة تقويم الأسنان
13. دليل التشغيل السريع
14. دليل المستخدم
15. دليل الصور
16. كابل الشحن

ما طريقة الاستخدام

⚠ تنبيهات:

- يخضع المنتج للاختبار قبل مغادرته المصنع. لا تقلق، فإنه من الطبيعي أن يتبقى بعض الماء المستخدم في الاختبارات في الداخل، ولا تتردد في استخدامه.
- عند استخدام المنتج لأول مرة، من الشائع أن تحدث حكة في اللثة أو تتعرض للنزيف، ويعزى ذلك إلى عدم اعتياد اللثة على التحفيز الناتج عن البخاخة. عادةً، ستختفي هذه الحالة خلال فترة تتراوح بين 1–2 أسابيع.
- يُنصح المستخدمون لأول مرة بالبدء بالوضع الناعم واستخدام الفوهة القياسية. حافظ على هذه الروتين لمدة أسبوع قبل التبديل إلى وضع آخر. في حال استمرار أي إزعاج لأكثر من 2 من الأسابيع، توقف عن استخدام هذا المنتج واطلب مشورة طبيب أسنانك.

الشحن

- ينبغي شحن المنتج بالكامل قبل استخدامه لأول مرة.
- كابل الشحن المرفق هو ملحق خاص مصمم للمنتج. يستغرق شحنه بالكامل حوالي 4 ساعات، يرجى الحفاظ عليه بشكل صحيح.
- قبل الشحن، تأكد من جفاف كل من المنتج ويديك. أدخل كابل الشحن في منفذ الشحن، وقم بتوصيل محول الطاقة (يُباع منفصلًا)، وقم بتنشيط مصدر الطاقة لبدء الشحن.

ملاحظة:

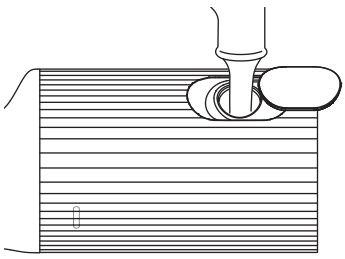
- يجب شحن المنتج في نطاق درجة حرارة يتراوح بين 0 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية في درجة حرارة الغرفة. لا يمكن الشحن عند انخفاض درجة الحرارة عن 0 درجة مئوية.

أوصاف مؤشر مستوى شحن البطارية

حالة البخاخة	مستوى شحن البطارية	مؤشر مستوى شحن البطارية
التشغيل	%100–%40	أبيض مستمر
	%40–%20	برتقالي مستمر
	%20–%10	وميض سريع باللون البرتقالي
	%10>	وميض سريع باللون البرتقالي (تعذر التشغيل)
الشحن	%100	أبيض مستمر
	%100–%40	وميض باللون الأبيض
	%40>	وميض باللون البرتقالي

تعبئة خزان الماء

- امسك البخاخة في وضع أفقي، وافتح غطاء خزان الماء، وقم بتعبئته بكمية مناسبة من الماء، ثم أغلق غطاء خزان الماء.

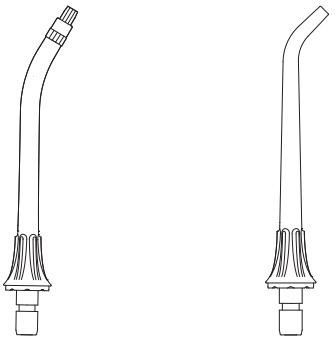


⚠ تنبيهات:

- يُنصح باستخدام الماء الدافئ لا يتجاوز 40 درجة مئوية أو ماء الصنبور الجاري.
- يجب عدم تعبئته بمعجون الأسنان أو الملح أو أقراص غسول الفم الصلبة أو غسول الفم الذي يحتوي على إيزوبروبيل ميريستات أو مواد كيميائية أخرى قد تسد أو تتلف البخاخة.

رؤوس البخاخة

- الفوهة القياسية: تتميز هذه الفوهة بنفاثة ماء رفيعة للغاية، تزيل هذا الفوهة القياسية بقايا الطعام العالقة في أعماق الحيز والشقوق بين الأسنان، وبالتالي تمنع تسوس الأسنان وحصى الأسنان. وهي مناسبة للتنظيف الفموي اليومي وكذلك للأفراد الذين يحتاجون إلى تنظيف عميق.
- فوهة تقويم الأسنان: هذه الفوهة قادرة على تنظيف المناطق المعقدة، بما في ذلك تلك التي تحتوي على تقويم الأسنان، وهي مناسبة للأفراد الذين يخضعون لعلاج تقويم الأسنان.



الفوهة القياسية فوهة تقويم الأسنان

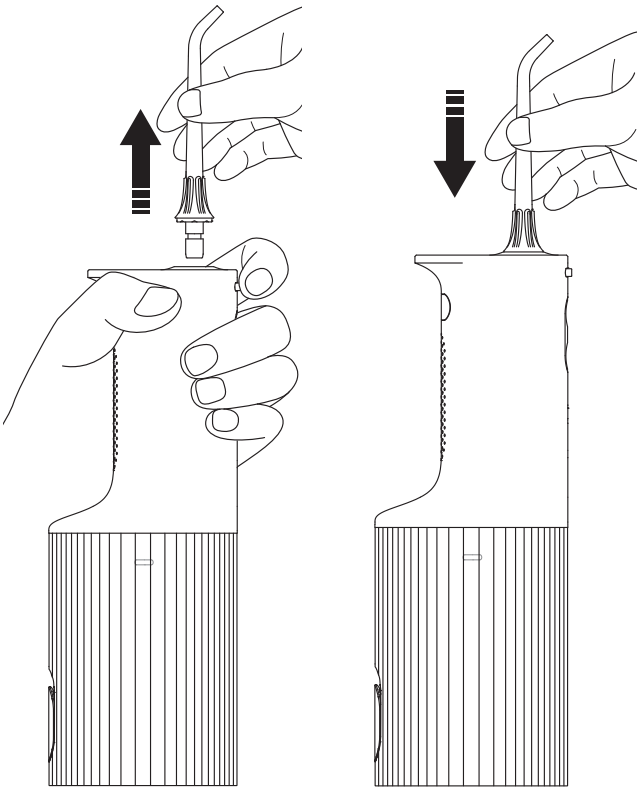
ملاحظة:

- في حالة تشوه الجزء العلوي من الفوهة، يرجى استبدالها بواحدة جديدة على الفور لتجنب احتمال حدوث عطل في المنتج. يوصى باستبدال الفوهة كل 3–6 أشهر.

تجميع وفك فوهة البخاخة

- أدخل الفوهة بشكل عمودي في فتحة الفوهة، ويتم تثبيتها في مكانها عندما تسمع صوت "نقرة".
- قم بفك الفوهة بالضغط في آن واحد على زر تحرير الفوهة وسحب الفوهة لأعلى.

⚠ **تنبيه:**
لا تضغط على زر تحرير الفوهة أثناء الاستخدام، لان ذلك قد يؤدي إلى قذف الفوهة واحتمال التعرض لإصابة عرضية.



التشغيل/ إيقاف التشغيل

- اضغط على زر الطاقة ⏻ لتشغيل/ إيقاف تشغيل البخاخة.

ملاحظة:

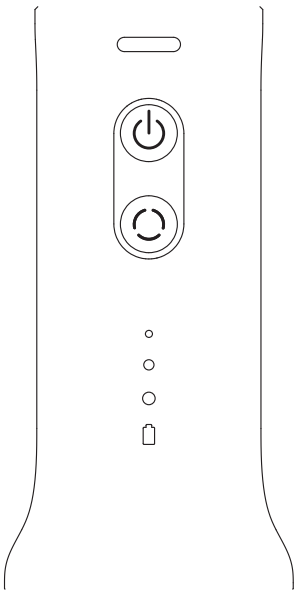
- تتميز البخاخة بوظيفة توقيت لمدة 2 من الدقائق. ستتوقف البخاخة عن التشغيل تلقائيًا بعد 2 من الدقائق من التشغيل المتواصل. لمواصلة استخدام البخاخة، ببساطة اضغط على زر الطاقة مرة أخرى.
- يسمح الوضع القياسي بتنظيف متواصل دون توقف لمدة 50 ثانية مع خزان ماء ممتلئ، بينما قد يختلف وقت الاستخدام باختلاف الأوضاع.

تبديل الأوضاع

- اضغط على زر الوضع ⟲ للتبديل بين الأوضاع الناعم والقياسي والقوي. سيضيئ المؤشر المقابل للوضع الموجود على هيكل البخاخة بمجرد تمكين الوضع.

ملاحظة:

- تتميز البخاخة بوظيفة ذاكرة للوضع، ويمكنها تذكر الوضع الذي تم استخدامه قبل إيقاف تشغيلها. بمجرد تشغيلها مرة أخرى، ستستعيد البخاخة الوضع تلقائيًا.



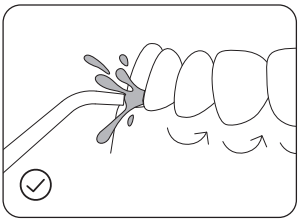
- الوضع الناعم:
  ضغط ماء خفيف لتنظيف أسنانك بلطف.
- الوضع القياسي:
  ضغط ماء قياسي لتنظيف أسنانك بشكل فعال.
- الوضع القوي:
  ضغط ماء قوي لتنظيف عميق.

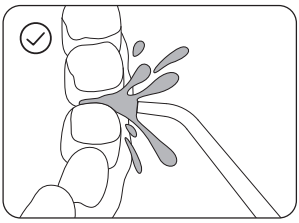
ما طريقة استخدام البخاخة

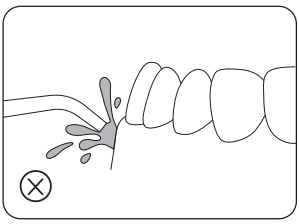
1. امسك البخاخة في وضع عمودي واتكئ على حوض الغسيل. اضغط على زر الوضع لاختيار الوضع الذي تريده، ثم أدخل الفوهة في فمك، مع استهداف الحيز بين الأسنان أو خط اللثة. اضغط على زر الطاقة لتشغيل البخاخة. أبقِ شفتيك مغلقتين لمنع تناثر الماء، مع الحفاظ على فجوة صغيرة لتسهيل تدفق الماء بسلاسة من فمك إلى حوض الغسيل.
2. حافظ على نفاثة الماء بزاوية 90 درجة مع خط اللثة. يُنصح ببدء التنظيف من الأسنان الخلفية وتوجيه الفوهة تدريجياً على طول خط اللثة باتجاه الأسنان الأمامية، مع التوقف بشكل مؤقت عند الحيز بين الأسنان.
3. بعد كل استخدام، يوصى بتفريغ خزان الماء والسماح بتشغيلها دون استخدام لبضع ثوانٍ من أجل تصريف المياه المتبقية داخل البخاخة. افتح غطاء خزان الماء للتجفيف بالهواء أو اسحب خزان الماء لأسفل وضع كل من هيكل البخاخة وخزان الماء في منطقة جيدة التهوية. بمجرد جفاف الجزء الداخلي من خزان الماء، ادفعه لأعلى مرة أخرى وأغلق غطاء خزان الماء.

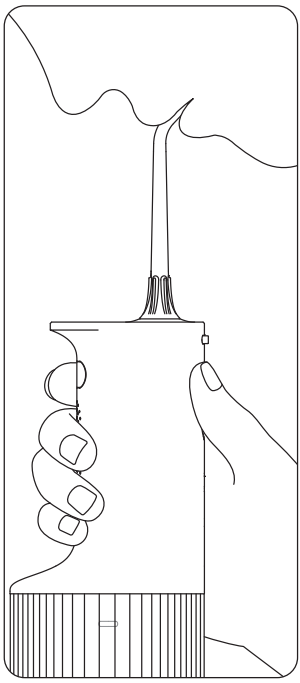
⚠ تنبيهات:

- تأكد من تشغيل البخاخة مع وجود الفوهة في الفم.
- لا تغسل مباشرة على اللثة.
- لا تمارس ضغطًا مفرطًا على الأسنان أو اللثة باستخدام الفوهة، فقد يؤدي ذلك إلى تشغيل حماية تعطل المحرك في الوضع القوي. عند تنشيط الحماية، ستتوقف البخاخة تلقائيًا وستومض جميع مؤشرات الأوضاع باللون الأبيض لمدة 10 ثوانٍ قبل إيقاف التشغيل. لاستعادة الوظيفة الطبيعية، اضغط ببساطة على زر الطاقة لإعادة تشغيل البخاخة.





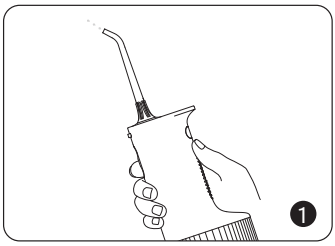


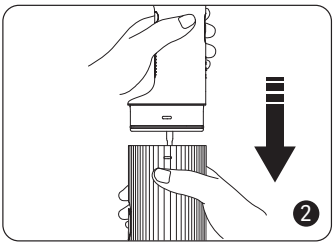


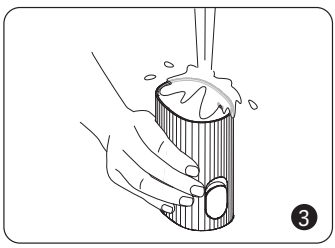
العناية والصيانة

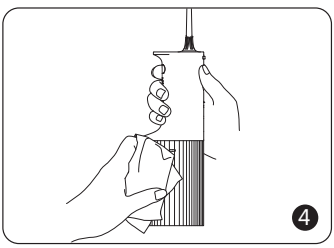
التنظيف اليومي

1. بعد الاستخدام، شغل البخاخة واتركها تعمل دون استخدام لبضع ثوانٍ لتسهيل تصريف أي مياه متبقية داخل البخاخة.
2. امسك هيكل البخاخة بيد واحدة، بينما تسحب خزان الماء لأسفل باليد الأخرى في نفس الوقت.
3. اشطف خزان الماء بالمياه أو نظفه باستخدام قطعة قماش مبللة أو فرشاة.
4. بعد التنظيف، امسح هيكل البخاخة وخزان الماء حتى يجف واحفظه في مكان بارد للتجفيف.









⚠ ملاحظات:

- لا يجب أن تزيد درجة حرارة الماء للتنظيف عن 40 درجة مئوية.
- يرجى عدم استخدام سائل، مخفف، كحول مسببة للتآكل وما إلى ذلك لتنظيف البخاخة.
- يمكن مسح هيكل البخاخة وخزان الماء بقطعة قماش مبللة أو شطفهما بالماء، مع التأكد من تجفيفهما جيدًا بعد ذلك.
- يمكن تنظيف الجزء الداخلي من خزان الماء باستخدام فرشاة في حالة تشكل أي ترسبات.
- يرجى التأكد من تجفيف كل من الجزء الداخلي من خزان الماء والسطح الخارجي لهيكل البخاخة قبل إعادة تثبيت خزان الماء في هيكل البخاخة.
- يجب تنظيف البخاخة وتخزينها بعد التجفيف إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة.

الصيانة الدورية

- املأ خزان الماء بمياه دافئة لا تزيد حرارتها عن 40 درجة مئوية. أضف ملعقة كبيرة واحدة من الخل الأبيض وشغل البخاخة حتى يفرغ خزان الماء تمامًا. بمجرد إفراغ خزان الماء، استمر في تشغيل البخاخة لمدة دقيقة تقريبًا حتى تتوقف عن التشغيل تلقائيًا. عند هذه النقطة، أعد ملء خزان الماء بمياه دافئة لا تزيد حرارتها عن 40 درجة مئوية وشغل البخاخة مرة أخرى حتى يفرغ خزان الماء مرة أخرى.

ملاحظة: لضمان الأداء الأمثل للمنتج، يوصى بإجراء الصيانة الدورية كل 1–3 أشهر.

الحماية البيئية

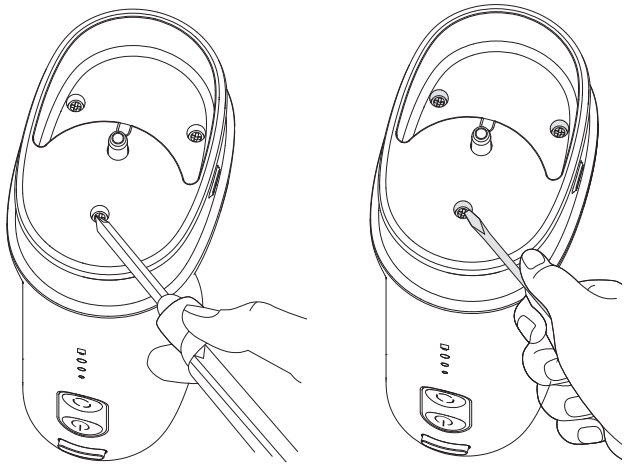
عند وصول المنتج إلى نهاية عمره التشغيلي، يُرجى إزالة البطارية المدمجة أو التخلص منها أو إعادة تدويرها طبقًا للقوانين واللوائح التنظيمية المحلية للبلد أو المنطقة التي يُستخدم المنتج فيها. في حالة تعذر إزالة البطارية، تخلص منها بالتزام تام باللوائح المتعلقة بالتخلص من النفايات المنزلية المفروزة في منطقتك.

⚠ تحذيرات:

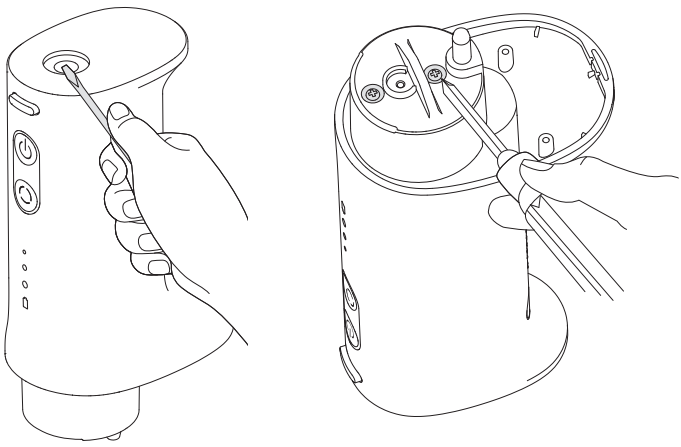
- لا تعرض البطارية للنار لمنع انفجارها أو إطلاق مواد سامة وخطرة.
- لا تتسبب بماس كهربائي للبطارية لتجنب اشتعالها أو التسبب بحريق.
- لا تفكك المنتج إلا عندما تريد التخلص منه، وإلا فأنه سيتلف.
- تجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.
- يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية.
- يجب التخلص من البطارية بشكل آمن.

إزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن

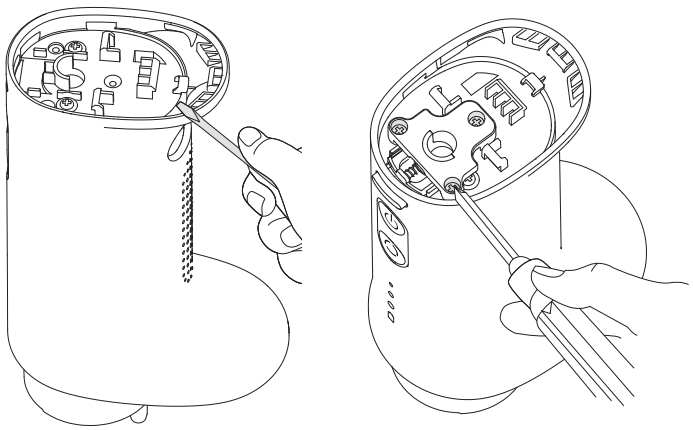
1. قم بإزالة خزان الماء وفصل أنبوب المياه وفتح سدادات البراغي الـ 3 في الجزء السفلي من البخاخة وفك البراغي الـ 3 بالترتيب ثم إزالة الغطاء السفلي للبخاخة.



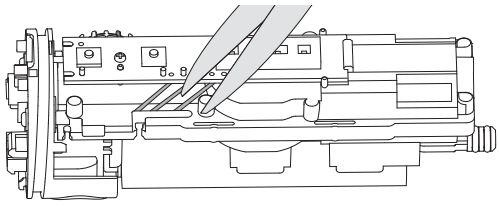
2. بعد إزالة الغطاء السفلي، قم بفك البراغي الـ 2 الموجودين أسفل هيكل البخاخة وافتح غطاء البخاخة العلوي برفق.



3. قم بفك البراغي الثلاثة الـ 3 على الجزء العلوي من البخاخة، ثم قم بإزالة زر تحرير الفوهة واسحب السدادة المطاطية لـمنفذ الشحن ثم قم برفع الآلية الداخلية.



4. قم بقطع أسلاك التوصيل الـ 3 (واحدًا تلو الآخر) بين البطارية واللوحة الرئيسية لهيكل البخاخة، وقم بإزالة البطارية.



⚠ **تحذيرات:**

- يرجى توخي الحذر عند إزالة البطارية لمنع حدوث ماس كهربائي بين أقطاب البطارية الموجبة والسالبة.
- لا يجب توصيل المنتج بالطاقة بعد إزالة البطارية.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الأخطاء	الأسباب المحتملة	الحلول
مؤشر مستوى شحن البطارية لا يضيء أثناء الشحن	توصيل مصدر الطاقة غير صحيح	قم بتوصيل مصدر الطاقة بشكل صحيح
وقت التشغيل بعد الشحن قصير للغاية	مدة الشحن قصيرة للغاية	اشحن البخاخة
لا يمكن تشغيل البخاخة	مستوى البطارية منخفض	اشحن البخاخة
ضغط الماء منخفض للغاية	الفوهة مسدودة	استبدال الفوهة
	مخرج الفوهة تالف	استبدال الفوهة
	أنبوب المياه مسدود	نظف الجزء السفلي من أنبوب المياه

المواصفات

الاسم: بخاخة تنظيف الأسنان بالماء
الطراز: MEO705
الجهد المقدر/ الطاقة: 3.7 فولت ⎓ 12 واط
الإدخال المقدر:5 فولت ⎓ 1 أمبير
تصنيف IP: IPX7
مدة الشحن: 4 ساعات تقريباً
نوع البطارية: KAN 18650 2200

WEEEمعلومات التخلص وإعادة التدوير

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE وفقًا للتوجيه 2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.



الجهة المصنّعة: Xiaomi Communications Co., Ltd.
العنوان: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع
www.mi.com

إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0
صنع في الصين

Leia este manual com atenção antes do uso e preserve-o para referência futura.

Instruções de segurança

⚠ AVISOS:

- Não use este produto a menos que você compreenda os procedimentos operacionais e as instruções de segurança para evitar ferimentos resultantes de operação inadequada.
- Usuários com doença periodontal ou que tenham sido submetidos a cirurgia oral nos últimos seis meses devem utilizar este produto sob orientação de um dentista.
- Este eletrodoméstico não foi projetado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensória ou motora reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções para utilizar o dispositivo de uma pessoa responsável pela segurança do utilizador.
- Deve-se supervisionar as crianças para garantir que não brinquem com o dispositivo.
- Desconecte o adaptador de energia e o cabo de carregamento antes de usar, limpar ou fazer manutenção.
- Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas extremas.
- Este produto contém uma bateria recarregável integrada. Não o jogue no fogo, aqueça, carregue, use ou o coloque em um ambiente de alta temperatura; caso contrário, poderá ocorrer superaquecimento, incêndio ou explosão.
- Não conecte e desconecte o adaptador de energia e o cabo de carregamento com as mãos molhadas, pois isso pode resultar em choque elétrico.
- Se este produto não for usado por um longo período, desconecte o adaptador de energia e o cabo de carregamento, caso contrário, poderá causar choque elétrico ou incêndio elétrico causado pela deterioração do isolamento.

- Se este produto não for usado por um longo período, carregue-o totalmente antes de armazená-lo e, posteriormente, carregue-o totalmente a cada seis meses.
- Este produto contém uma bateria não substituível.
- Esteja ciente do risco de os terminais do aparelho alimentado por bateria ou da própria bateria sofrerem curto-circuito se entrarem em contato com objetos metálicos.

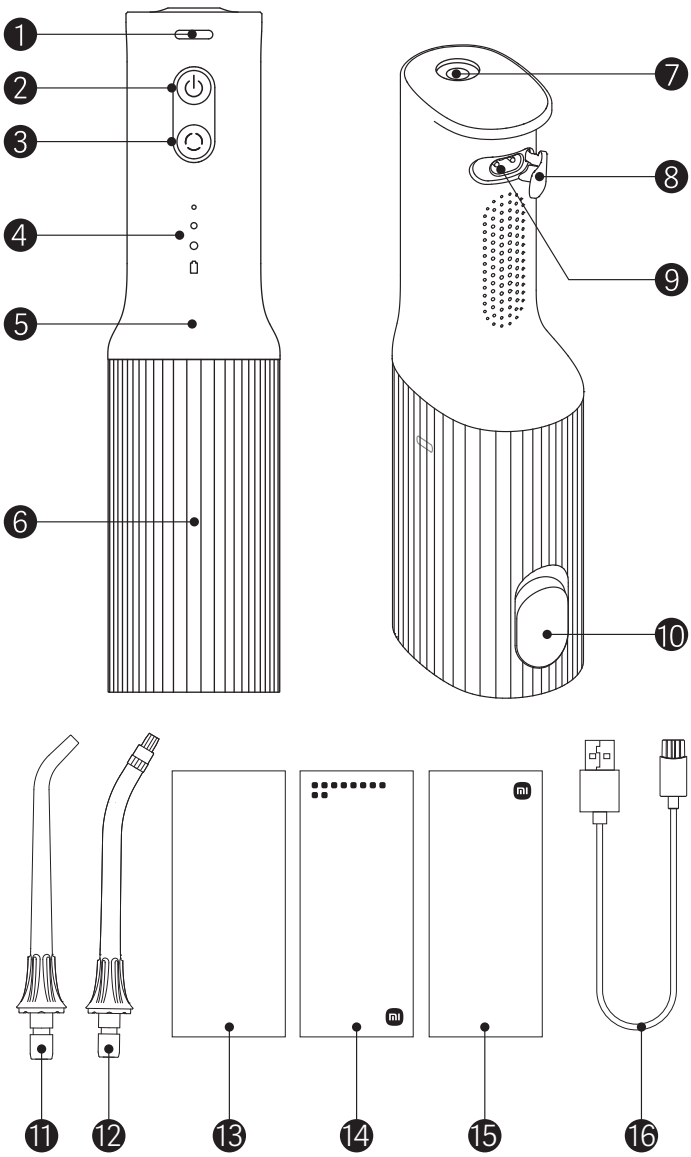
⚠ Cuidados:

- Em caso de feridas orais ou linguais, consulte um médico antes de usar este produto para evitar lesões desnecessárias.
- Certifique-se de esvaziar o reservatório de água e deixá-lo funcionando sem água por alguns segundos após o uso para drenar a água restante, evitando assim o crescimento de bactérias, odores desagradáveis e mau funcionamento.
- Use um adaptador de energia de 5 V ⎓ 1 A (vendido separadamente) para carregar este produto.

⚠ Observação:

- As ilustrações do produto e acessórios do usuário no manual são utilizadas somente para referência. O produto e suas funções podem sofrer alterações devido a melhoramentos.

Visão geral do produto



1. Botão de liberação da ponta
2. Botão liga/desliga
3. Botão de modo
4. Indicadores
   - Modo suave
   - Modo padrão
   - Modo intenso
   - Nível de bateria
5. Corpo do irrigador dental
6. Reservatório de água
7. Orifício da ponta
8. Plugue de borracha
9. Porta de carregamento
10. Tampa do reservatório de água
11. Ponta padrão
12. Ponta ortodôntica
13. Guia de início rápido
14. Manual do usuário
15. Guia de imagem
16. Cabo de carregamento

Como usar

⚠ Cuidados:

- O produto passa por testes antes de sair da fábrica. Observe que é normal que parte da água para teste permaneça no dispositivo; você pode utilizá-la à vontade.
- Ao usar o produto pela primeira vez, é comum que as gengivas apresentem coceira ou sangramento, o que pode ser atribuído ao fato de as gengivas não estarem acostumadas com a estimulação do irrigador dental. Normalmente, esta condição será resolvida dentro de um período de 1 a 2 semanas.
- Para usuários iniciantes, recomenda-se começar com o modo suave e usar a ponta padrão. Mantenha essa rotina por uma semana antes de mudar para outro modo. Se algum desconforto persistir por mais de 2 semanas, pare de usar este produto e consulte seu dentista.

Carregamento

- O produto deve estar totalmente carregado antes da primeira utilização.
- O cabo de carregamento fornecido é um acessório especializado projetado para o produto. São necessárias aproximadamente 4 horas para carregar o produto corretamente. Guarde-o de forma adequada.
- Antes do carregamento, certifique-se de que o produto e as mãos estão secos. Insira o cabo de carregamento na porta de carregamento, conecte o adaptador de energia (vendido separadamente) e ative a fonte de alimentação para iniciar o carregamento.

Observação:

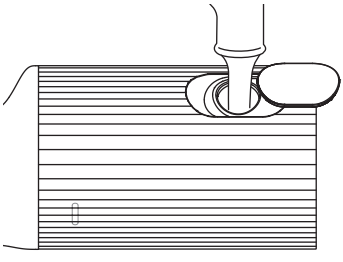
- O produto deve ser carregado dentro da faixa de temperatura de 0 °C a 35 °C em temperatura ambiente. O carregamento não é possível quando a temperatura cai abaixo de 0 °C.

Descrição do indicador de nível de bateria

Estado do irrigador dental	Nível de bateria	Indicador de nível de bateria
Em operação	40%–100%	Branco sólido
	20%–40%	Laranja sólido
	10%–20%	Luz laranja piscando rapidamente
	< 10%	Luz laranja piscando rapidamente (não é possível ligar)
Carregamento	100%	Branco sólido
	40%–100%	Piscando em branco
	< 40%	Piscando em laranja

Encher o reservatório de água

- Segure o irrigador dental na posição horizontal, abra a tampa do reservatório de água e encha-o com a quantidade adequada de água; em seguida, feche a tampa do reservatório de água.

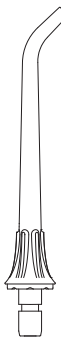


⚠ Cuidados:

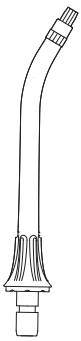
- Recomenda-se utilizar água morna não superior a 40 °C ou água corrente da torneira.
- O irrigador dental não deve ser preenchido com pasta de dente, sal, pastilhas sólidas para enxaguatório bucal, enxaguatório bucal contendo miristato de isopropila, ou outros produtos químicos que possam entupir ou danificar o irrigador dental.

Pontas para o irrigador dental

- Ponta padrão: possui um jato de água muito fino, que elimina restos de alimentos alojados profundamente nos espaços interdentais e fissuras, evitando assim cáries e cálculos dentários. É adequada para limpeza oral diária e para indivíduos que precisam de limpeza profunda.
- Ponta ortodôntica: essa ponta é capaz de limpar áreas complexas, inclusive aquelas com aparelho dentário, sendo indicada para indivíduos em tratamento ortodôntico.



Ponta padrão



Ponta ortodôntica

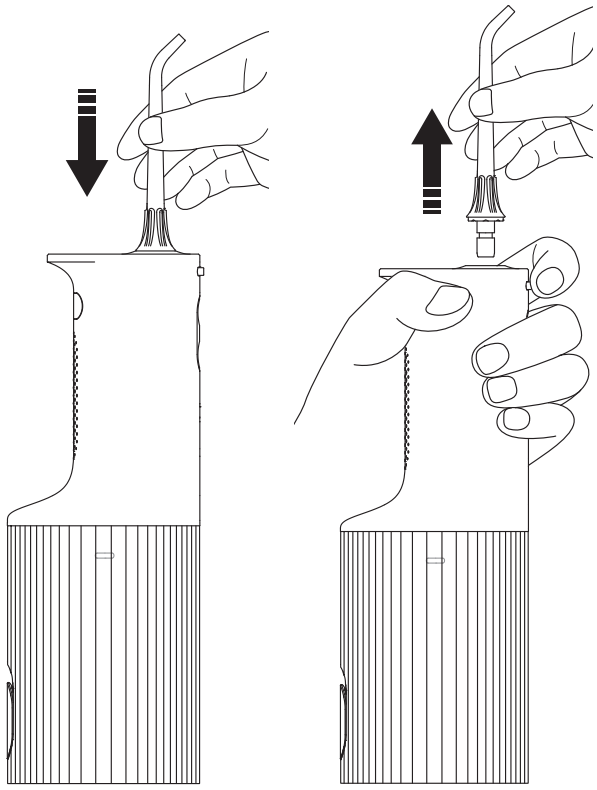
Observação:

- Se a parte superior da ponta estiver deformada, substitua-a imediatamente por uma nova para evitar possíveis falhas do produto. Recomenda-se substituir a ponta a cada 3 a 6 meses.

Montagem e desmontagem da ponta do irrigador dental

- Insira a ponta verticalmente no orifício da ponta e ela será instalada no lugar quando você ouvir um som de "clique".
- Retire a ponta pressionando simultaneamente o botão de liberação da ponta e puxando a ponta para cima.

⚠ Cuidado:
Não pressione o botão de liberação da ponta durante o uso, pois isso pode resultar na ejeção da ponta e possíveis ferimentos acidentais.



Ligar/desligar

- Pressione o botão liga/desliga ⏻ para ligar ou desligar o irrigador dental.

Observação:

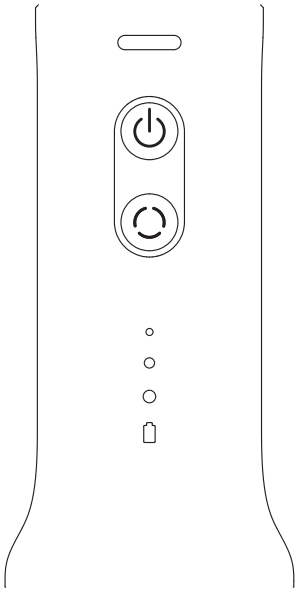
- O irrigador dental é fornecido com uma função de temporização de 2 minutos. O irrigador dental desligará automaticamente após uma operação contínua de 2 minutos. Para continuar usando o irrigador dental, basta pressionar o botão liga/desliga novamente.
- O modo padrão permite 50 segundos de limpeza ininterrupta com o tanque cheio de água; a duração do uso pode variar em diferentes modos.

Trocar de modo

- Pressione o botão de modo ☺ para alternar entre os modos suave, padrão e intenso. O indicador correspondente ao modo no corpo do irrigador dental acenderá assim que o modo for ativado.

Observação:

- O irrigador dental tem uma função de memória de modo e pode lembrar o modo utilizado pelo usuário antes de ser desligado. Uma vez ligado novamente, o irrigador dental irá restaurar automaticamente o modo utilizado anteriormente.



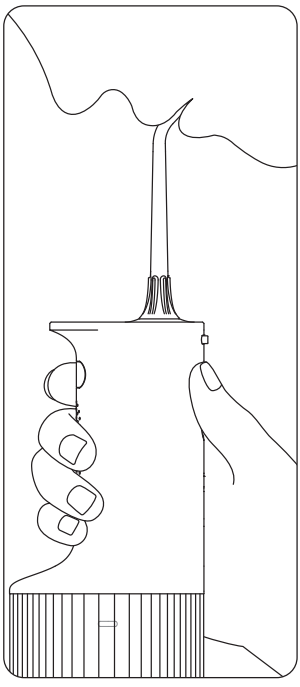
- Modo suave:
  A pressão suave da água permite uma limpeza delicada dos dentes.
- Modo padrão:
  A pressão de água padrão permite uma limpeza eficaz.
- Modo intenso:
  Possui uma forte pressão de água, para limpeza profunda.

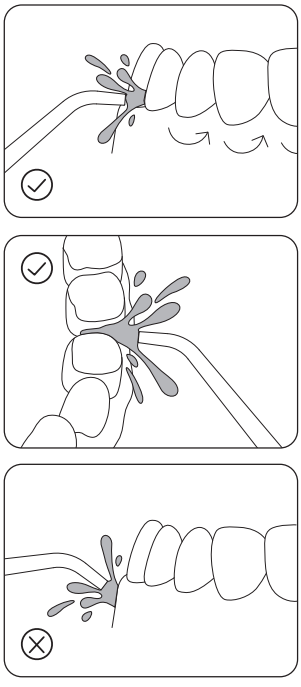
Como usar o irrigador dental

1. Segure o irrigador dental na posição vertical e incline-se sobre a pia. Pressione o botão de modo para selecionar o modo desejado e, em seguida, insira a ponta na boca, visando o espaço interdental ou a linha da gengiva. Pressione o botão liga/desliga para desligar o irrigador dental. Mantenha os lábios fechados para evitar respingos de água, e um pequeno espaço para facilitar o fluxo suave da água da boca para a pia.
2. Mantenha o jato de água em um ângulo de 90° com a linha da gengiva. Recomenda-se iniciar a limpeza a partir dos dentes posteriores e guiar gradualmente a ponta ao longo da linha da gengiva em direção aos dentes anteriores, parando brevemente no espaço interdental.
3. Após cada uso, recomenda-se esvaziar o reservatório de água e deixar o irrigador dental funcionando sem água por alguns segundos para drenar o restante da água de dentro do dispositivo. Abra a tampa do reservatório de água para secar ao ar ou puxe o reservatório de água para baixo e coloque o corpo do irrigador dental e o reservatório de água em uma área bem ventilada. Assim que o interior do reservatório de água estiver seco, empurre-o de volta para a posição e feche a tampa do reservatório.

⚠ Cuidados:

- Certifique-se de ligar o irrigador dental com a ponta na boca.
- Não enxágue diretamente nas gengivas.
- Não aplique pressão excessiva nos dentes ou gengivas com a ponta, pois isso pode acionar a proteção contra travamento do motor no modo intenso. Quando a proteção é ativada, o irrigador dental irá pausar automaticamente. Todos os indicadores de modo piscarão em branco por 10 segundos antes de desligar. Para restaurar a funcionalidade normal, basta pressionar o botão liga/desliga para reiniciar o irrigador dental.

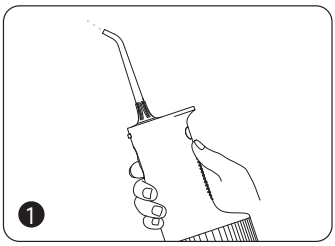


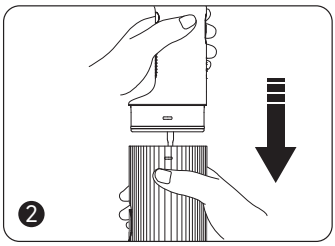


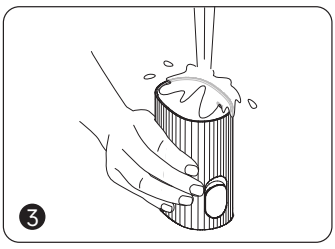
Cuidados e manutenção

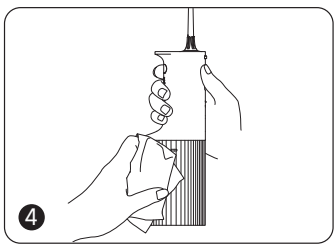
Limpeza diária

1. Após o uso, ligue o irrigador dental e deixe-o funcionando sem água por alguns segundos para facilitar a drenagem de toda a água residual no dispositivo.
2. Segure o corpo do irrigador dental com uma mão e, ao mesmo tempo, puxe o reservatório de água para baixo com a outra mão.
3. Enxágue o reservatório de água com água ou limpe-o com um pano úmido ou escova.
4. Após a limpeza, seque o corpo do irrigador dental e o reservatório de água e guarde-o em local fresco para secar.









⚠ Observações:

- A temperatura da água para limpeza não deve ultrapassar os 40 °C.
- Não use líquidos corrosivos, diluentes, álcool, etc., para limpar o irrigador dental.
- O corpo do irrigador dental e o reservatório de água podem ser limpos com um pano úmido ou enxaguados com água, garantindo uma secagem completa após o processo.
- O interior do reservatório de água pode ser limpo com escova em caso de formação de incrustações.
- Certifique-se de que tanto o interior do reservatório de água quanto a superfície externa do corpo do irrigador dental estejam secos antes de reinstalar o reservatório de água no corpo do dispositivo.
- O irrigador dental deve ser limpo e armazenado após a secagem se não for usado por um longo período de tempo.

Manutenção regular

- Encha o reservatório de água com água morna, que não deverá exceder 40 °C. Adicione uma colher de sopa de vinagre branco e ligue o irrigador dental até que o reservatório de água esteja completamente vazio. Depois que o reservatório de água for esvaziado, continue operando o irrigador dental por aproximadamente um minuto até que ele desligue automaticamente. Neste ponto, reabasteça o reservatório de água com água morna a uma temperatura não superior a 40 °C e ligue novamente o irrigador dental até que o reservatório de água seja novamente esvaziado.

Observação: para garantir o desempenho ideal do produto, recomenda-se realizar manutenção regular a cada 1 a 3 meses.

Proteção ao meio ambiente

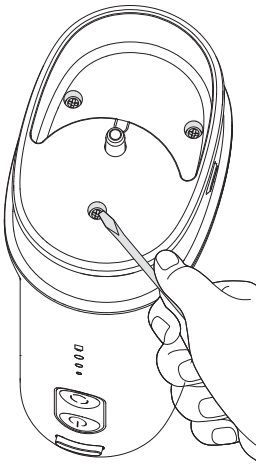
Quando o produto atingir o fim de sua vida útil, remova, descarte e recicle a bateria embutida de acordo com a legislação local do país ou região onde o produto é usado. Se a bateria não puder ser removida, descarte-a estritamente de acordo com os regulamentos sobre descarte de lixo doméstico classificado em sua área.

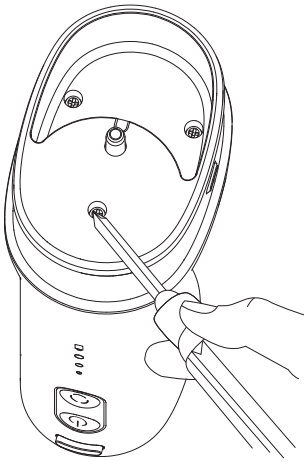
⚠ AVISOS:

- Não exponha a bateria ao fogo para evitar que ela exploda ou libere substâncias tóxicas e perigosas.
- Não tente causar curto-circuito na bateria para evitar incêndios.
- Não desmonte o produto a menos que queira descartá-lo; caso contrário, ele será danificado.
- A bateria deve ser removida do aparelho antes de ser descartada.
- O aparelho deve estar desconectado da rede elétrica ao remover a bateria.
- A bateria deve ser descartada com segurança.

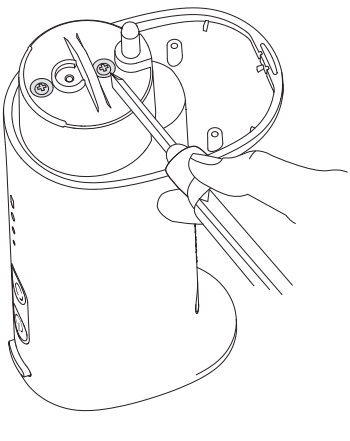
Remoção da bateria recarregável

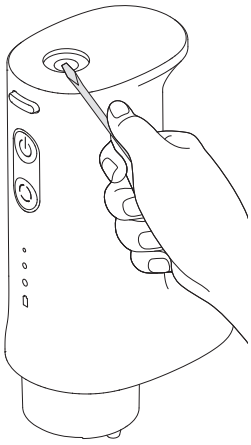
1. Remova o reservatório de água, desconecte o cano de água, abra cuidadosamente os 3 bujões com porca na parte inferior do irrigador dental, desparafuse os 3 parafusos em ordem e, em seguida, remova a tampa inferior do dispositivo.



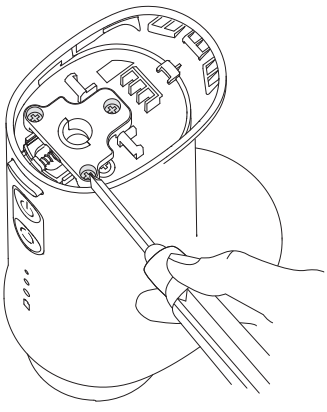


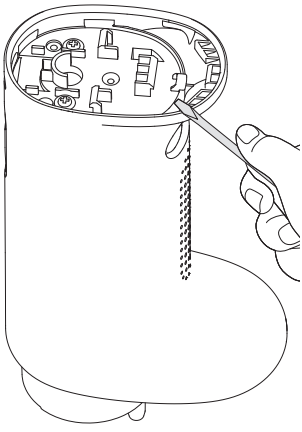
2. Depois de remover a tampa inferior, desparafuse os 2 parafusos na parte inferior do corpo do irrigador dental, e abra cuidadosamente a tampa superior.



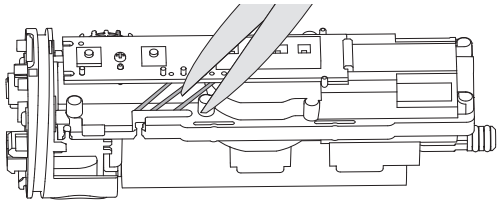


3. Desaparafuse os 3 parafusos na parte superior do irrigador dental, remova o botão de liberação da ponta, retire o plugue de borracha da porta de carregamento e retire o mecanismo interno.





4. Corte os 3 fios de conexão um por um entre a bateria e a placa principal do corpo do irrigador dental e remova a bateria.



⚠ Avisos:

- Tenha cuidado ao remover a bateria para evitar qualquer potencial curto-circuito entre os terminais positivo e negativo da bateria.
- O produto não deve ser conectado à energia depois que a bateria for removida.

Solução de problemas

Erros	Causas possíveis	Soluções
O indicador de nível de bateria não acende durante o carrega-mento	Conexão incorreta da fonte de alimentação	Conecte a fonte de alimentação corretamente
Tempo de operação muito curto após o carregamento	Tempo de carregamento muito curto	Carregue o irrigador dental
O irrigador dental não pode ser ligado	Nível baixo de bateria	Carregue o irrigador dental
Pressão de água muito baixa	Ponta obstruída	Substitua a ponta
	Saída da ponta danificada	Substitua a ponta
	Cano de água entupido	Limpe o fundo do cano de água

Especificações

Nome: Irrigador dental

Modelo: MEO705

Tensão/potência nominal: 3,7 V⎓ 12 W

Entrada nominal: 5 V⎓ 1 A

Classificação IP: IPX7

Tempo de carregamento: aprox. 4 horas

Tipo de bateria: KAN 18650 2200

Informações sobre descarte e reciclagem de REEE

Todos os produtos com esse símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE, conforme a diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados ao lixo doméstico não separado. Em vez disso, você deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, entregando seu equipamento usado em um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. O descarte e a reciclagem corretos ajudarão a evitar possíveis consequências negativas ao meio ambiente e à saúde humana. Entre em contato com o setor responsável ou as autoridades locais para obter mais informações sobre o local, bem como os termos e condições desses pontos de coleta.



Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Endereço: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obter mais informações, acesse www.mi.com.
Versão do Manual do usuário: V1.0
Produto fabricado na China

Bacalah petunjuk ini sebelum menggunakan produk dan simpanlah untuk rujukan di lain waktu.

Instruksi Keselamatan

⚠PERINGATAN:

- Jangan menggunakan produk ini kecuali Anda memahami prosedur pengoperasian dan instruksi keselamatan untuk mencegah cedera yang ditimbulkan dari pengoperasian yang tidak tepat.
- Pengguna dengan penyakit periodontal atau yang pernah mengalami pembedahan oral dalam enam bulan terakhir harus menggunakan produk ini di bawah panduan dokter gigi.
- Alat ini tidak untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan keterbatasan fisik, sensorik, atau mental, atau orang yang kurang memahami dan tidak berpengalaman, kecuali mereka diawasi atau diberi petunjuk penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.
- Anak-anak harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan peralatan.
- Lepaskan adaptor daya dan kabel pengisian daya sebelum penggunaan, pembersihan, atau pemeliharaan.
- Jangan memaparkan alat atau baterai pada suhu berlebih.
- Produk ini berisi baterai tertanam yang dapat diisi ulang. Jangan membuangnya ke api, panas, atau mengisi ulang, menggunakan, atau meletakkannya di lingkungan bersuhu tinggi, jika tidak ini akan menimbulkan kelebihan panas, kebakaran, atau ledakan.
- Jangan mencolokkan dan melepaskan adaptor daya dan kabel pengisian daya dengan tangan basah, karena ini dapat menimbulkan sengatan listrik.
- Jika produk ini tidak digunakan untuk periode waktu yang panjang, harap lepaskan adaptor daya dan kabel pengisian daya, jika tidak, ini dapat menyebabkan sengatan listrik atau percikan api listrik yang disebabkan oleh kerusakan isolasi.

- Jika produk ini tidak digunakan untuk periode waktu yang panjang, harap isi penuh daya sebelum menyimpan dan selanjutnya lakukan pemeliharaan dengan mengisi daya penuh setiap enam bulan.
- Produk ini berisi baterai yang tidak dapat diganti.
- Perhatikan risiko terminal alat yang dioperasikan baterai atau korsleting yang dialami baterai akibat benda logam.

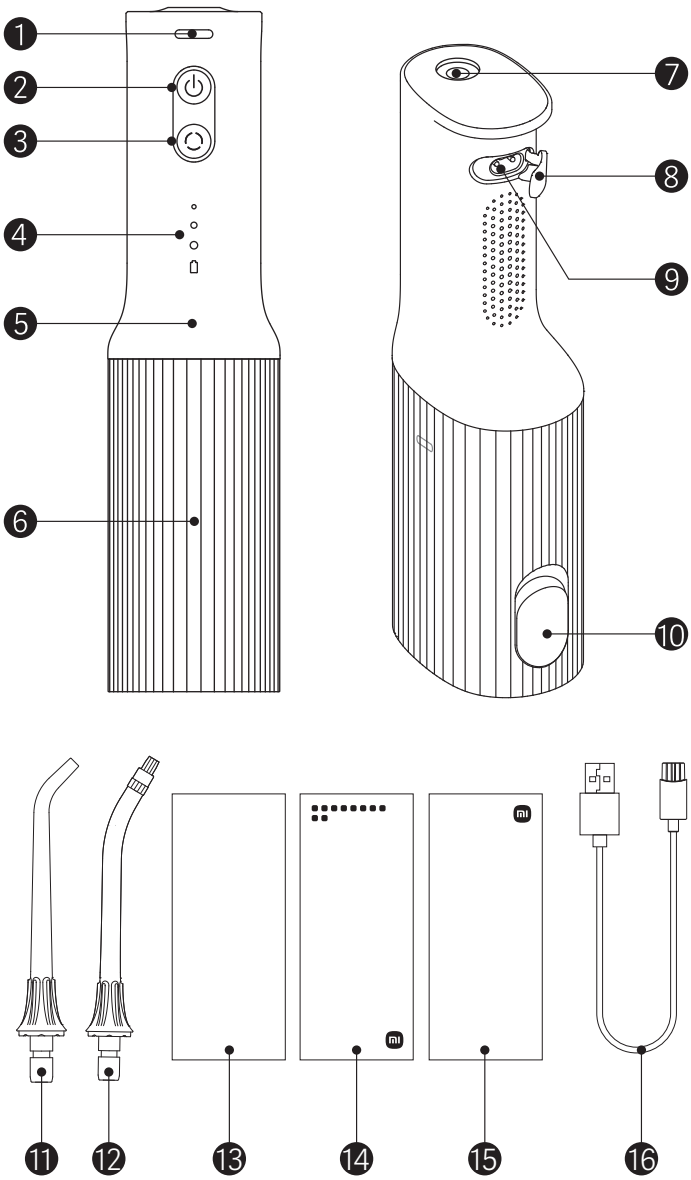
⚠ Perhatian:

- Jika terdapat cedera oral atau lidah, harap minta bantuan medis sebelum menggunakan produk ini untuk menghindarkan cedera yang tidak perlu.
- Pastikan untuk mengosongkan tangki air dan biarkan diam selama beberapa detik setelah penggunaan untuk mengeringkan sisa air, sehingga mencegah pertumbuhan bakteri, bau tidak sedap, dan malafungsi.
- Harap gunakan adaptor daya 5 V ⎓ 1 A (dijual terpisah) untuk mengisi daya produk ini.

⚠ Catatan:

- Ilustrasi produk dan aksesori dalam panduan pengguna ini hanya untuk tujuan referensi. Produk dan fungsi sebenarnya dapat bervariasi karena peningkatan produk.

Ikhtisar Produk



1. Tombol Pelepas Ujung
2. Tombol Daya
3. Tombol Mode
4. Indikator
   - Mode lembut
   - Mode standar
   - Mode kuat
   - Level baterai
5. Bodi Flosser
6. Tangki Air
7. Lubang Ujung
8. Sumbat Karet
9. Port Pengisian Daya
10. Penutup Tangki Air
11. Ujung Standar
12. Ujung Ortodontik
13. Panduan Mulai Cepat
14. Panduan Pengguna
15. Panduan Gambar
16. Kabel Pengisian Daya

Cara Penggunaan

⚠ Perhatian:

- Produk ini telah melalui pengujian sebelum meninggalkan pabrik. Yakinlah bahwa merupakan hal yang normal jika air untuk pengujian tetap berada di dalam, dan jangan ragu menggunakannya.
- Jika menggunakan produk ini untuk pertama kalinya, wajar jika gusi merasa gatal atau berdarah, yang mana mungkin disebabkan karena gusi tidak terbiasa oleh stimulasi dari flosser. Biasanya, kondisi ini akan mereda sendiri dalam periode 1–2 minggu.
- Untuk pengguna pertama, disarankan untuk memulai dengan mode lembut dan menggunakan ujung standar. Pertahankan rutinitas ini selama seminggu sebelum beralih ke mode lainnya. Jika terjadi ketidaknyamanan selama lebih dari 2 minggu, berhentilah menggunakan produk ini dan minta saran dari dokter gigi Anda.

Mengisi daya

- Produk harus diisi daya sepenuhnya sebelum digunakan untuk pertama kalinya.
- Kabel pengisian daya yang disediakan adalah aksesori khusus yang dirancang untuk produk ini. Diperlukan sekitar 4 jam untuk mencapai pengisian daya penuh, harap simpan dengan baik.
- Sebelum mengisi daya, pastikan baik produk maupun tangan Anda kering. Masukkan kabel pengisian daya ke dalam port pengisian daya, sambungkan adaptor daya (dijual terpisah), lalu aktifkan catu daya untuk memulai pengisian daya.

Catatan:

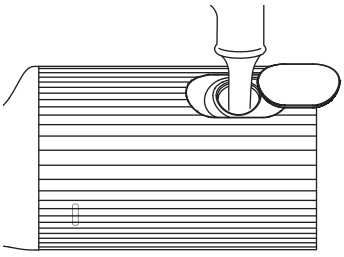
- Produk harus diisi daya dalam rentang suhu 0°C hingga 35°C pada suhu ruangan. Pengisian daya tidak memungkinkan jika suhu turun di bawah 0°C.

Deskripsi indikator level baterai

Status flosser	Level baterai	Indikator level baterai
Operasi	40%–100%	Menyala putih
	20%–40%	Menyala oranye
	10%–20%	Dengan cepat berkedip oranye
	< 10%	Dengan cepat berkedip oranye (flosser tidak bisa menyala)
Mengisi daya	100%	Menyala putih
	40%–100%	Berkedip putih
	< 40%	Berkedip oranye

Isi tangki air

- Tahan flosser dalam posisi horizontal, buka penutup tangki air, lalu isi dengan air dalam jumlah yang cukup, kemudian tutup penutup tangki air.

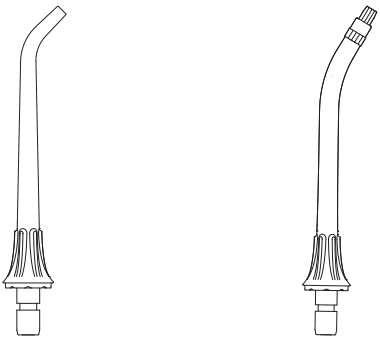


⚠ Perhatian:

- Disarankan untuk menggunakan air hangat yang tidak melebihi 40°C atau air keran yang mengalir.
- Flosser tidak boleh diisi dengan pasta gigi, garam, tablet mouthwash padat, mouthwash yang berisi isopropil miristat, atau bahan kimia lain yang dapat menyumbat atau merusak flosser.

Ujung flosser

- Ujung standar: Dengan memanfaatkan jet air yang sangat tipis, ujung standar ini membersihkan sisa makanan yang bersarang jauh di dalam ruang dan celah antar gigi, karenanya mencegah pembusukan gigi dan kalkulus dental. Ini cocok untuk pembersihan mulut harian serta untuk individu yang memiliki kebutuhan pembersihan mendalam.
- Ujung ortodontik: Ujung ini memiliki kemampuan membersihkan area yang sulit dijangkau, termasuk untuk mereka yang mengenakan kawat gigi, yang mana sangat cocok untuk individu yang sedang menjalani perawatan ortodontik.



Ujung Standar Ujung Ortodontik

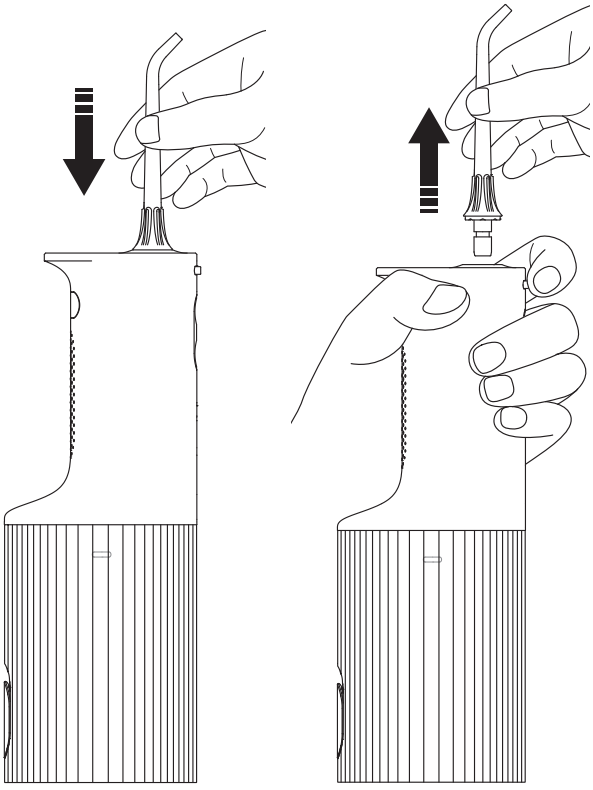
Catatan:

- Jika bagian atas ujung berubah bentuk, harap ganti dengan yang baru dengan segera untuk menghindarkan potensi kerusakan produk. Sebaiknya ganti ujung sekali setiap 3–6 bulan.

Merakit & membongkar ujung flosser

- Masukkan ujung secara vertikal ke dalam lubang ujung, dan ini dipasang di tempat hingga Anda mendengar suara “klik”.
- Lepaskan ujung dengan secara bersamaan menekan tombol pelepas ujung dan menarik ujung ke atas.

⚠ Perhatian:
Jangan menekan tombol pelepas ujung saat sedang digunakan, karena ini dapat menimbulkan terlontarnya ujung dan kemungkinan cedera yang tidak disengaja.



Nyalakan/matikan

- Tekan tombol daya ⏻ untuk menyalakan/mematikan flosser.

Catatan:

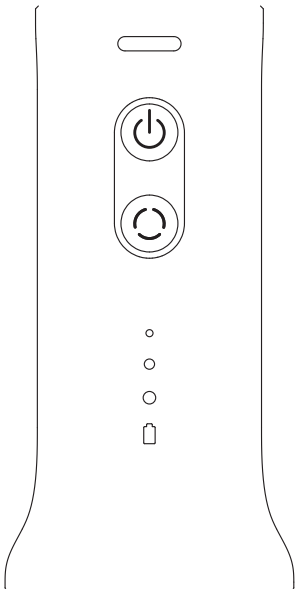
- Flosser disediakan dengan fungsi penghitung waktu 2 menit. Flosser akan secara otomatis dimatikan setelah pengoperasian berkelanjutan selama 2-menit. Untuk melanjutkan menggunakan flosser, cukup tekan tombol daya sekali lagi.
- Mode standar memungkinkan pembersihan tanpa gangguan selama 50 detik dengan tangki air penuh, sedangkan durasi penggunaan dapat beragam untuk mode yang berbeda.

Beralih mode

- Tekan tombol mode untuk melakukan siklus mode lembut, standar, dan kuat. Indikator sesuai mode pada bodi flosser akan menyala setelah mode diaktifkan.

Catatan:

- Flosser memiliki fungsi memori mode dan dapat mengingat mode yang digunakan sebelum dimatikan. Setelah dinyalakan kembali, flosser akan secara otomatis memulihkan mode.



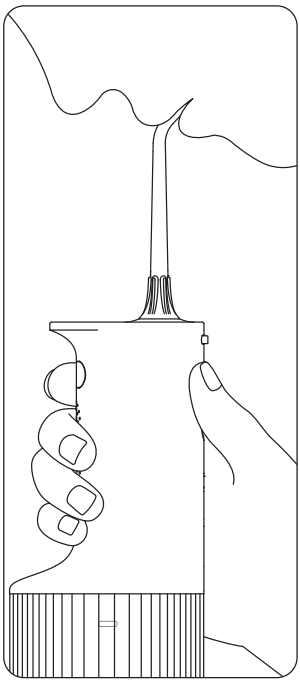
- Mode lembut: Tekanan air lembut untuk pembersihan secara lembut pada gigi Anda.
- Mode standar: Tekanan air standar untuk pembersihan efektif.
- Mode kuat: Tekanan air kuat untuk pembersihan mendalam.

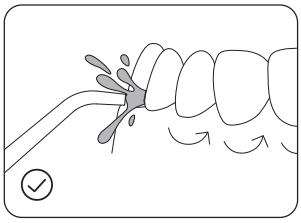
Cara menggunakan flosser

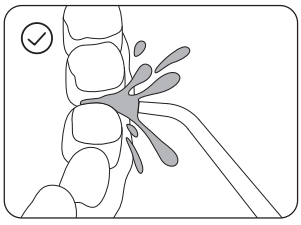
1. Pegang flosser dalam posisi vertikal dan sandarkan pada wastafel. Tekan tombol mode untuk memilih mode yang Anda inginkan, lalu masukkan ujung ke mulut, arahkan pada celah antar gigi atau deretan gusi. Tekan tombol daya untuk menyalakan flosser. Tahan bibir Anda tetap tertutup untuk menghindari tersemburnya air, sambil mempertahankan celah kecil untuk memfasilitasi aliran air yang halus dari mulut Anda ke wastafel.
2. Tahan jet air untuk mempertahankan sudut 90° dengan barisan gusi. Disarankan untuk memulai pembersihan dari gigi posterior lalu secara bertahap pandu ujung menelusuri barisan gusi di gigi depan, berhenti sebentar pada celah antar gigi.
3. Setelah setiap penggunaan, disarankan untuk mengosongkan tangki air dan biarkan flosser diam sejenak selama beberapa detik untuk mengeringkan sisa air di dalam flosser. Buka penutup tangki air untuk pengeringan di udara terbuka atau tarik tangki air ke bawah dan letakkan baik bodi flosser maupun tangki air di area dengan aliran udara yang baik. Setelah bagian dalam tangki air kering, dorong kembali ke posisinya dan tutup penutup tangki air.

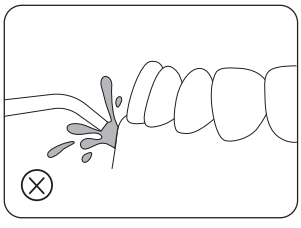
⚠ Perhatian:

- Pastikan untuk menyalakan flosser dengan ujung berada di dalam mulut.
- Jangan membilas gusi secara langsung.
- Jangan menerapkan tekanan berlebih pada gigi atau gusi dengan ujung, karena ini dapat memicu perlindungan penghentian motor pada mode kuat. Jika perlindungan diaktifkan, flosser akan secara otomatis dijeda dan semua indikator mode akan berkedip putih selama 10 detik sebelum dimatikan. Untuk memulihkan fungsi dengan normal, cukup tekan tombol daya untuk memulai ulang flosser.





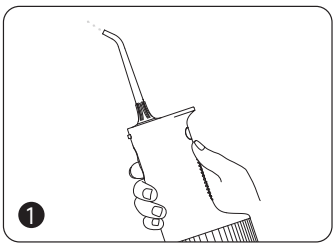


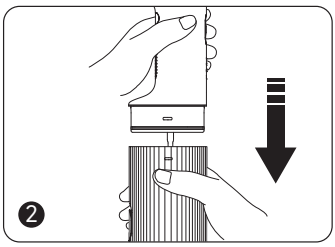


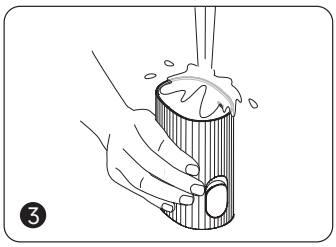
Perawatan & Pemeliharaan

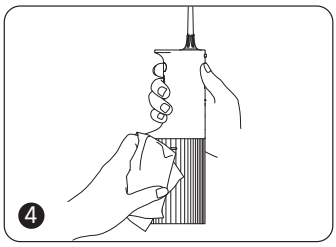
Pembersihan harian

1. Setelah penggunaan, nyalakan flosser dan biarkan flosser diam selama beberapa detik untuk mendukung pembuangan sisa air di dalam flosser.
2. Pegang bodi flosser dengan satu tangan, sambil secara bersamaan menarik ke bawah tangki air dengan tangan satunya.
3. Bilas tangki air dengan air atau bersihkan dengan kain basah atau sikat.
4. Setelah pembersihan, seka bodi flosser dan tangki air hingga kering dan simpan di lokasi yang sejuk untuk pengeringan.









⚠ Catatan:

- Suhu air untuk pembersihan tidak boleh melebihi 40°C.
- Harap jangan gunakan cairan korosif, thinner, alkohol, dsb. untuk membersihkan flosser.
- Bodi flosser dan tangki air dapat diseka hingga bersih dengan kain basah atau dibilas dengan air, untuk memastikan pengeringan secara menyeluruh setelahnya.
- Bagian dalam tangki air dapat dibersihkan menggunakan sikat jika terbentuk endapan.
- Harap pastikan baik bagian dalam tangki air dan permukaan luar bodi flosser sudah dikeringkan sebelum memasang kembali tangki air pada bodi flosser.
- Flosser harus dibersihkan dan disimpan setelah dikeringkan jika tidak akan lagi digunakan selama periode waktu yang agak lama.

Pemeliharaan reguler

- Isi tangki air dengan air hangat yang tidak melebihi suhu 40°C. Tambahkan satu sendok makan cuka putih, lalu nyalakan flosser hingga tangki air sepenuhnya kosong. Setelah tangki air dikosongkan, lanjutkan mengoperasikan flosser selama sekitar satu menit hingga flosser mati secara otomatis. Pada titik ini, isi ulang tangki air dengan air hangat pada suhu yang tidak melebihi 40°C, lalu nyalakan flosser sekali lagi hingga tangki air dikosongkan kembali.

Catatan: Untuk memastikan kinerja optimal produk, disarankan untuk melakukan pemeliharaan reguler setiap 1–3 bulan.

Perlindungan Lingkungan

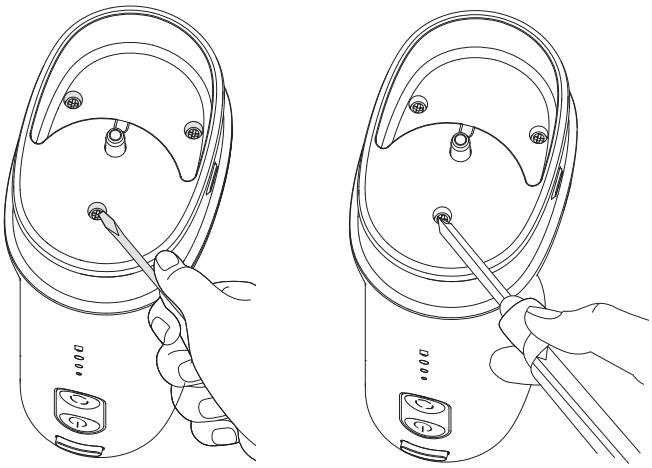
Saat produk mencapai akhir masa pakainya, harap lepaskan, buang, atau daur ulang baterai bawaan sesuai dengan hukum dan peraturan setempat di negara atau wilayah tempat produk digunakan. Jika baterai tidak dapat dilepaskan, buanglah baterai dengan mematuhi secara ketat peraturan di area Anda terkait pembuangan limbah rumah tangga sesuai klasifikasi.

⚠ PERINGATAN:

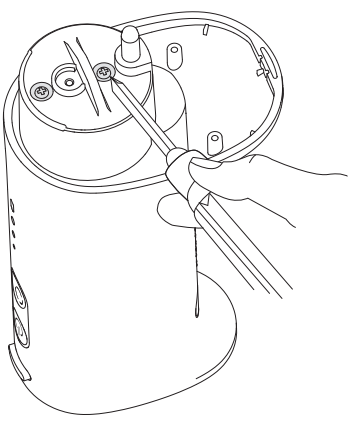
- Jangan meletakkan baterai di dekat api untuk mencegahnya meledak atau melepaskan substansi beracun dan berbahaya.
- Jangan menyebabkan korsleting pada baterai untuk mencegahnya memicu api dan menyebabkan kebakaran.
- Jangan membongkar produk kecuali Anda ingin membuangnya; jika tidak, produk ini akan rusak.
- Baterai harus dilepas dari alat sebelum dibuang.
- Alat harus dicabut dari sumber listrik saat melepas baterai.
- Baterai harus dibuang dengan aman.

Melepaskan baterai isi ulang

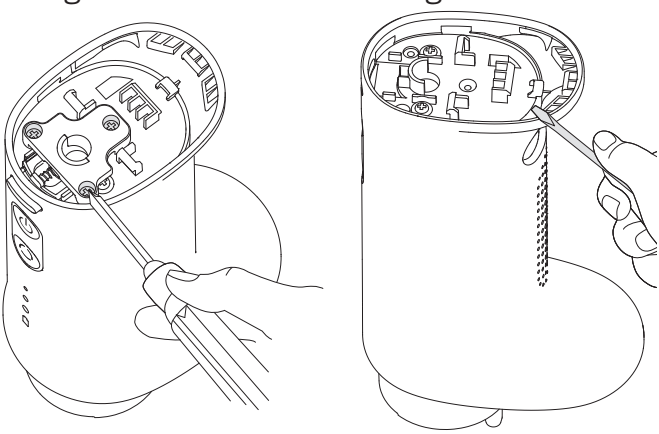
1. Lepaskan tangki air, lepaskan pipa air, dengan hati-hati cungkil hingga terbuka 3 sumbat sekrup di bagian bawah flosser, buka 3 sekrup tersebut sesuai urutan, lalu lepaskan penutup bawah flosser.



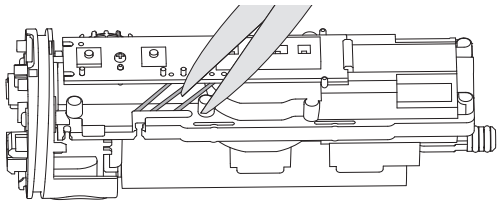
2. Setelah melepaskan penutup bawah, lanjutkan membuka 2 sekrup di bagian bawah bodi flosser dan dengan hati-hati cungkil hingga terbuka penutup atas flosser.



3. Buka 3 sekrup di bagian atas flosser, lepaskan tombol pelepas ujung, tarik keluar sumbat karet port pengisian daya, lalu cungkil keluar mekanisme bagian dalam.



4. Potong 3 kabel penghubung (satu demi satu) antara baterai dan papan utama bodi flosser, lalu lepaskan baterai.



⚠ Peringatan:

- Harap berhati-hati saat melepaskan baterai untuk mencegah kemungkinan terjadinya korsleting antara terminal positif dan negatif baterai.
- Produk tidak boleh disambungkan ke daya setelah baterai dilepaskan.

Pemecahan Masalah

Kesalahan	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Indikator level baterai tidak menyala saat mengisi daya	Koneksi catu daya salah	Sambungkan catu daya dengan benar
Waktu pengoperasian terlalu singkat setelah mengisi daya	Waktu pengisian daya terlalu singkat	Isi daya flosser
Flosser tidak dapat dinyalakan	Level baterai rendah	Isi daya flosser
Tekanan air terlalu rendah	Ujung tersumbat	Ganti ujung
	Kerusakan outlet ujung	Ganti ujung
	Pipa air tersumbat	Bersihkan bagian bawah pipa air

Spesifikasi

Nama: Water Flosser
Model: MEO705
Tegangan Pengenal/Daya: 3,7 V ⎓ 12 W
Masukan Pengenal: 5 V ⎓ 1 A
Berat Kotor: 375 g
Dimensi Kemasan: 50,7 × 74,6 × 201,5 mm
Nilai IP: IPX7
Waktu Pengisian Daya: Sekitar 4 jam
Jenis Baterai: KAN 18650 2200

Informasi Pembuangan dan Daur Ulang WEEE

Semua produk yang disertai simbol ini adalah limbah peralatan elektrik dan elektronik (WEEE sesuai arahan 2012/19/EU) sehingga tidak boleh dicampur dengan limbah rumah tangga yang tidak disortir. Oleh karena itu, Anda harus melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan menyerahkan limbah peralatan Anda ke titik pengumpulan yang ditunjuk untuk daur ulang limbah peralatan elektrik dan elektronik, ditentukan oleh pemerintah atau otoritas setempat. Proses pembuangan dan daur ulang yang benar akan membantu mencegah potensi konsekuensi negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Hubungi pemasang atau otoritas setempat untuk mendapatkan informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan titik pengumpulan tersebut.



Pemanufaktur: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Alamat: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Untuk informasi selengkapnya, kunjungi www.mi.com

Diimpor oleh: PT. Xiaomi Communications Indonesia
One Pacific Place, Suite 9-H,I,J,K, Jalan Jenderal Sudirman Kav. 52-53 Lot. 3 & 5, Kota Adm. Jakarta Selatan, Provinsi DKI Jakarta, Kode Pos: 12190

Versi Panduan Pengguna: V1.0
Dibuat di Tiongkok

Lea este manual cuidadosamente antes de usar el producto, y guárdelo para una referencia futura.

Instrucciones de seguridad

⚠ADVERTENCIAS:

- No utilice este producto a menos que esté familiarizado con los procedimientos operativos y las instrucciones de seguridad, evitando así lesiones por un uso inadecuado.
- Se recomienda enfáticamente que las personas con enfermedad periodontal o que hayan tenido cirugía oral en los últimos seis meses utilicen este producto bajo la supervisión de su odontólogo.
- Este aparato no está pensado para su uso por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que se les hayan dado instrucciones en relación con el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Antes de utilizar, limpiar o realizar el mantenimiento, desconecte el adaptador de corriente y el cable de carga.
- No exponga el electrodoméstico o la batería a temperaturas muy altas.
- El producto contiene una batería recargable incorporada. No lo arroje al fuego, no lo caliente ni lo cargue o utilice en un ambiente de alta temperatura, ya que podría sobrecalentarse y provocar fuego o una explosión.
- No manipule el adaptador de corriente ni el cable de carga con las manos mojadas, ya que podría provocar una descarga eléctrica.
- Si este producto no se va a utilizar durante un periodo prolongado, le recomendamos desconectar el adaptador de corriente y el cable de carga para evitar riesgos de choque eléctrico o incendio eléctrico debido al deterioro del aislamiento.
- Si no utiliza este producto durante un periodo prolongado, le recomendamos cargarlo completamente antes de guardarlo y posteriormente mantener una carga completa cada seis meses.
- Este producto contiene una batería que no se puede reemplazar.
- Tenga en cuenta que hay riesgo de que las terminales del dispositivo, operado con batería, o la batería misma sufra un cortocircuito con algún objeto metálico.

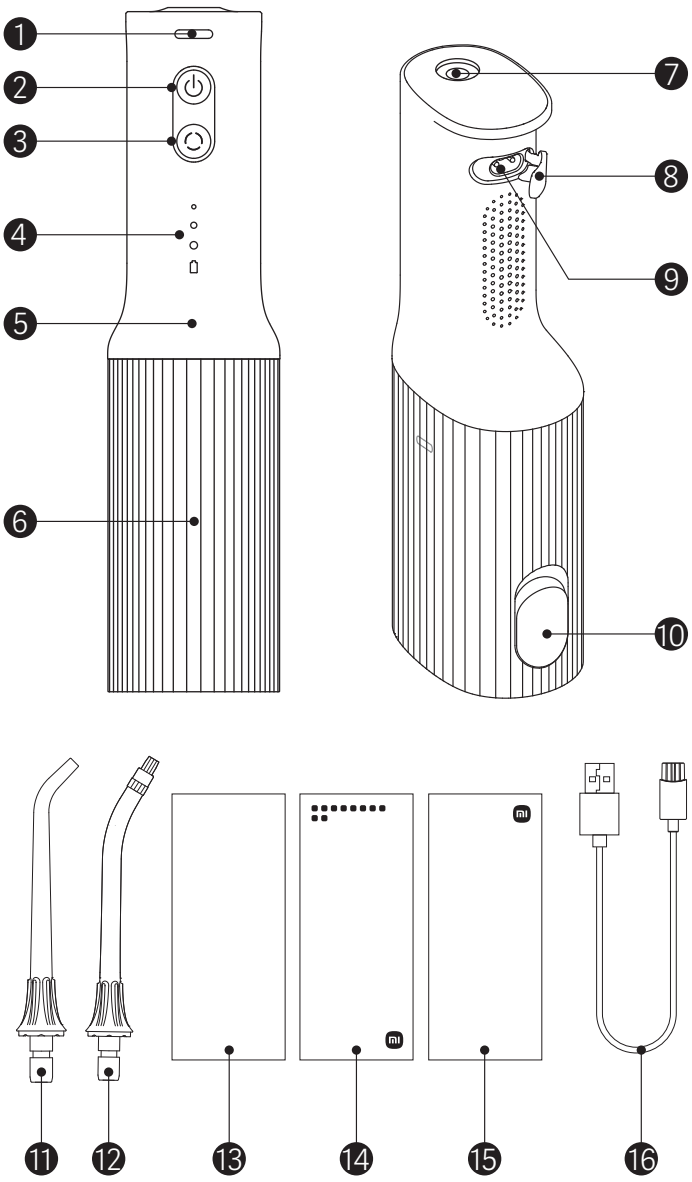
⚠ Precauciones:

- En caso de tener heridas en la boca o la lengua, consulte con un médico antes de utilizar este producto para prevenir posibles daños innecesarios.
- Asegúrese de vaciar el depósito de agua y dejar el dispositivo en reposo durante unos segundos después de usarlo para eliminar cualquier resto de agua. Así se evita el crecimiento de bacterias, la formación de malos olores y posibles fallos en el funcionamiento.
- Utilice un adaptador de corriente de 5 V⎓1 A (se vende por separado) para cargar este producto.

⚠ Nota:

- Las ilustraciones del producto y los accesorios en el manual del usuario son solo para fines de referencia. El producto y sus funciones reales pueden variar debido a las mejoras de este.

Descripción del producto



1. Botón de liberación de la punta
2. Botón de encendido
3. Botón de modo
4. Indicadores
   - Modo suave
   - Modo estándar
   - Modo potente
   - Nivel de batería
5. Cuerpo del irrigador
6. Depósito de agua
7. Orificio de la punta
8. Tapa de goma
9. Puerto de carga
10. Tapa del depósito de agua
11. Punta estándar
12. Punta de ortodoncia
13. Guía de inicio rápido
14. Manual del usuario
15. Guía de imágenes
16. Cable de carga

Modo de uso

⚠ Precauciones:

- El producto se somete a pruebas antes de salir de la fábrica. Le recordamos que es habitual que parte del agua de prueba permanezca en el interior; puede usarla con tranquilidad.
- Al utilizar el producto por primera vez, es usual que las encías presenten picazón o sangrado, lo cual se debe a que no están habituadas a la estimulación del irrigador. Por lo general, esta afección suele mejorar en un lapso de 1–2 semanas.
- Para quienes utilizan el dispositivo por primera vez, se sugiere comenzar con el modo suave y utilizar la punta estándar. Mantenga esta rutina durante una semana antes de cambiar a otro modo. Si siente molestias que duren más de 2 semanas, se aconseja dejar de usar este producto y consultar con su dentista.

Carga

- Asegúrese de que el producto esté completamente cargada antes de su primer uso.
- El cable de carga suministrado es un accesorio especializado creado específicamente para el producto. La carga completa se obtiene en alrededor de 4 horas; asegúrese de mantenerlo correctamente.
- Asegúrese de que tanto el producto como sus manos estén secas antes de iniciar la carga. Conecte el cable de carga al puerto de carga, enchufe el adaptador de corriente (se vende por separado) y active el suministro eléctrico para comenzar a cargar.

Nota:

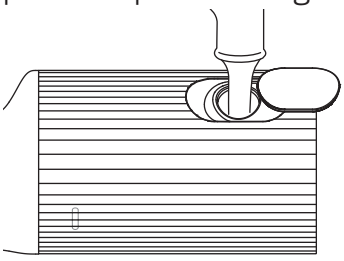
- Le recomendamos cargar el producto bajo una temperatura entre 0 °C y 35 °C. El proceso de carga no se puede realizar cuando la temperatura desciende por debajo de 0 °C.

Descripciones del indicador del nivel de batería

Estado del irrigador	Nivel de batería	Indicador del nivel de batería
En funcionamiento	40%–100%	Blanco fijo
	20%–40%	Naranja fijo
	10%–20%	Parpadeo rápido en naranja
	< 10%	Parpadeo rápido en naranja (no se puede encender)
Cargando	100%	Blanco fijo
	40%–100%	Parpadeo en blanco
	< 40%	Parpadeo en naranja

Llenado del depósito de agua

- Sostenga el irrigador en posición horizontal, levante la tapa del depósito de agua, y llénelo con una cantidad adecuada de agua, luego cierre la tapa del depósito de agua.

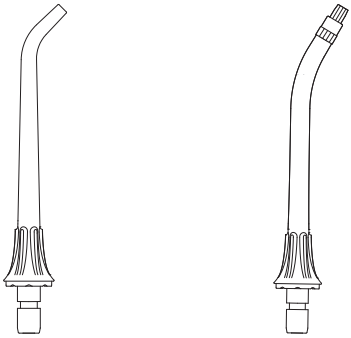


⚠ Precauciones:

- Le sugerimos utilizar agua tibia que no supere los 40 ˚C o agua corriente del grifo.
- El irrigador no debe llenarse con pasta de dientes, sal, tabletas sólidas de enjuague bucal, enjuagues bucales que contengan miristato de isopropilo, u otras sustancias químicas que puedan obstruir o dañar el dispositivo.

Puntas del irrigador

- Punta estándar: Esta punta estándar, que utiliza un chorro de agua extremadamente fino, remueve eficazmente los restos de comida atrapados en los espacios interdentales y fisuras. De esta manera, contribuye a prevenir la caries dental y la formación de sarro. Es adecuado tanto para la higiene bucal diaria como para personas que requieren una limpieza más exhaustiva.
- Punta de ortodoncia: Esta punta es eficaz para limpiar superficies complejas, incluidas las zonas con aparatos dentales, lo que resulta adecuado para quienes están en tratamiento de ortodoncia.



Punta estándar Punta de ortodoncia

Nota:

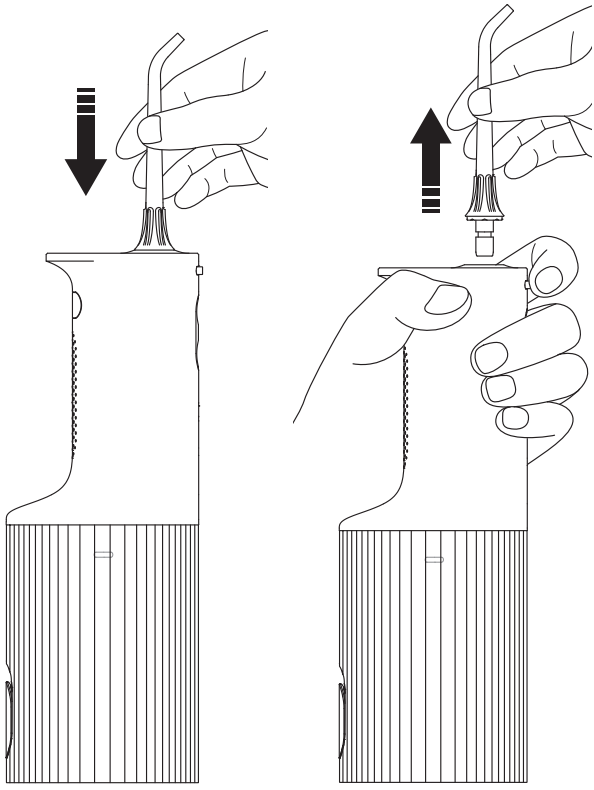
- En caso de que la punta esté deformada, es recomendable sustituirla por una nueva sin demora para prevenir posibles fallos en el producto. Se recomienda sustituir la punta cada 3 a 6 meses.

Montaje y desmonte de la punta del irrigador

- Introduzca la punta de manera vertical en el orificio de la punta; sabrá que está correctamente colocada cuando escuche un "clic".
- Para extraer la punta, presione a la vez el botón de liberación de la punta mientras tira de esta hacia arriba.

⚠ Precaución:

No accione el botón de liberación de la punta durante el uso, ya que podría provocar la expulsión de la punta y causar posibles lesiones accidentales.



Encendido/apagado

- Presione el botón de encendido ⏻ para encender y/o apagar el irrigador.

Notas:

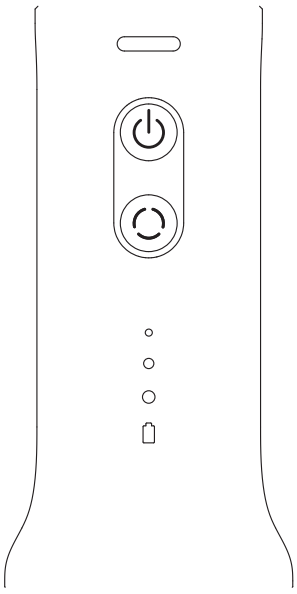
- El irrigador incluye una función de temporizador de 2 minutos. El irrigador se apagará automáticamente después de funcionar de forma continua durante 2 minutos. Para seguir utilizando el irrigador, simplemente presione de
- nuevo el botón de encendido.
  El modo estándar ofrece 50 segundos de limpieza continua con un depósito de agua lleno, aunque esta duración puede variar al utilizar otros modos.

Cambio de modo

- Pulse el botón de modo ⟲ para alternar entre los modos suave, estándar y potente. El indicador correspondiente al modo en el cuerpo del irrigador se encenderá al activar dicho modo.

Nota:

- El irrigador cuenta con una función de memoria de modos, lo que le permite recordar el modo empleado antes de ser apagado. Cuando se vuelva a encender, el irrigador restaurará automáticamente el modo de funcionamiento.



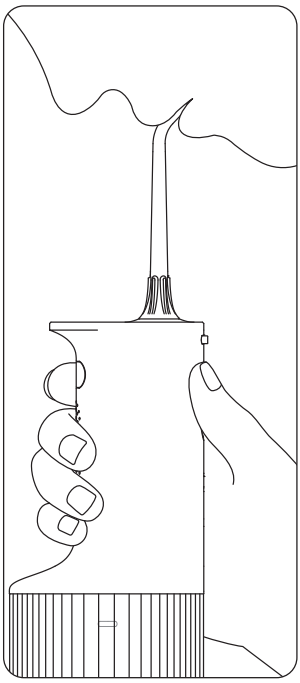
- Modo suave:
  Presión de agua suave para una limpieza cuidadosa de sus dientes.
- Modo estándar:
  Presión de agua adecuada para garantizar una limpieza eficaz.
- Modo potente:
  Presión de agua intensa para una limpieza a fondo.

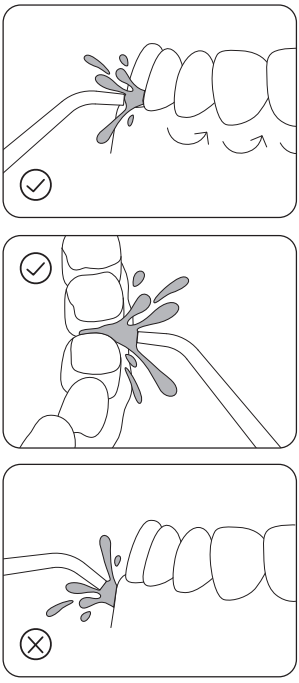
Guía de utilización del irrigador

1. Sostenga el irrigador de manera vertical e inclínese sobre el lavabo. Pulse el botón de modo para elegir el modo que desee, luego coloque la punta en la boca, enfocándose en el espacio interdental o la línea de las encías. Presione el botón de encendido para encender el irrigador. Mantenga los labios cerrados para evitar que el agua salpique, y deje un pequeño espacio abierto para que el agua fluya suavemente de su boca al lavabo.
2. Asegúrese de que el chorro de agua se mantenga en un ángulo de 90° con respecto a la línea de las encías. Le aconsejamos empezar la limpieza desde los dientes posteriores, guiando suavemente la punta a lo largo de la línea de las encías hacia los dientes frontales y haciendo una breve pausa en el espacio entre dientes.
3. Se aconseja vaciar el depósito de agua después de cada uso y dejar el irrigador en reposo durante unos segundos para garantizar que el agua residual se evacúe por completo. Destape la tapa del depósito de agua para permitir el secado al aire, o retire el depósito de agua hacia abajo y coloque tanto el cuerpo del irrigador como el depósito de agua en un lugar bien ventilado. Una vez que el interior del depósito de agua esté seco, vuelva a colocarlo en su posición original y cierre la tapa del depósito de agua.

⚠ Precauciones:

- Asegúrese de activar el irrigador cuando la punta esté dentro de la boca.
- No enjuague directamente sobre las encías.
- Evite ejercer una presión excesiva sobre los dientes o encías con la punta, ya que esto podría activar la protección contra atascos del motor al usar el modo potente. Al activarse la protección, el irrigador pausará su funcionamiento automáticamente. Todos los indicadores de modo parpadearán en blanco durante 10 segundos antes de apagarse. Para restablecer el funcionamiento normal, simplemente presione el botón de encendido para reiniciar el irrigador.

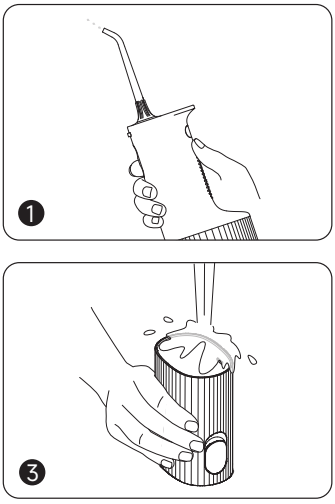




Cuidado y mantenimiento

Limpieza diaria

1. Después de emplearlo, encienda el irrigador bucal y déjelo en reposo durante unos segundos para permitir el desagüe del agua residual que pueda haber dentro del irrigador.
2. Sostenga el cuerpo del irrigador con una mano, al mismo tiempo que extrae el depósito de agua con la otra.
3. Aclare el depósito de agua con agua o límpielo usando un paño húmedo o un cepillo.
4. Una vez limpiado, seque bien el cuerpo del irrigador y el depósito de agua, y almacénelos en un lugar fresco para su secado.



⚠ Notas:

- La temperatura del agua para la limpieza no debe superar los 40 °C.
- Evite utilizar líquidos corrosivos, disolventes, alcohol, u otros productos similares para limpiar el irrigador.
- El cuerpo del irrigador y su depósito de agua pueden limpiarse con un paño húmedo o enjuagarse con agua, asegurándose de secarlos por completo posteriormente.
- Se puede limpiar el interior del depósito de agua con un cepillo si se forma alguna acumulación de sarro.
- Verifique que el interior del depósito de agua y la superficie externa del cuerpo del irrigador estén secos antes de volver a colocar el depósito de agua en el cuerpo del irrigador.
- Es importante limpiar el irrigador y guardarlo una vez que esté seco si no se va a utilizar durante un periodo prolongado.

Mantenimiento regular

- Llene el depósito con agua tibia, asegurándose de que la temperatura no supere los 40 °C. Añada una cucharada de vinagre blanco y active el irrigador hasta que el depósito de agua se vacíe por completo. Una vez que el depósito de agua esté vacío, mantenga el funcionamiento del irrigador bucal durante aproximadamente un minuto hasta que se apague automáticamente. En este momento, llene nuevamente el depósito de agua con agua tibia que no supere los 40 °C y encienda el irrigador nuevamente hasta que el depósito de agua se vacíe por completo.

Nota: Para asegurar el funcionamiento óptimo del producto, se aconseja realizar un mantenimiento periódico cada 1 a 3 meses.

Protección del medio ambiente

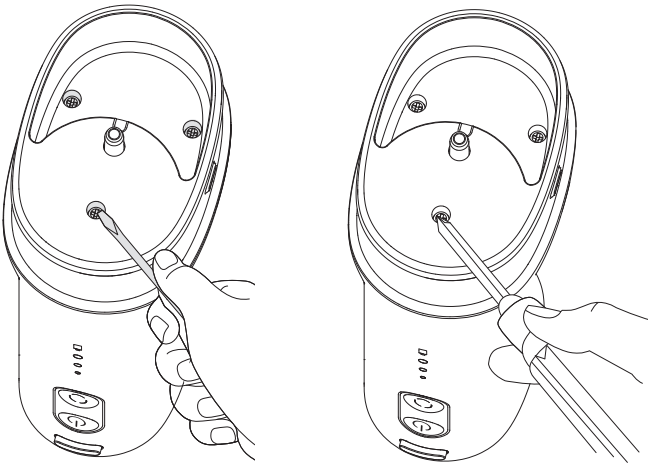
Luego de que termine la vida útil del producto, asegúrese de quitar, tirar, o reciclar la batería integrada según las leyes y disposiciones locales del país o región donde use el producto. Si no puede extraer la batería, deséchela de acuerdo con la normativa sobre eliminación de residuos domésticos clasificados de su zona.

⚠ ADVERTENCIAS:

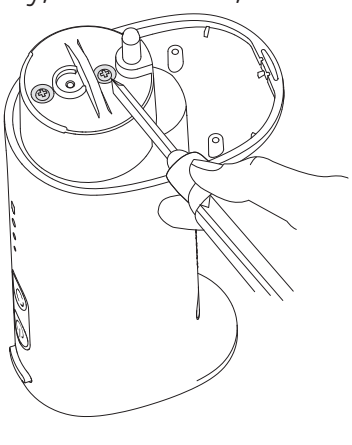
- No exponga la batería al fuego, para prevenir que explote o libera sustancias tóxicas o peligrosas.
- No haga un corto circuito a la batería para evitar que se produzca una combustión y fuego.
- No desarme el producto, a menos que desee desecharlo; de lo contrario, lo dañará.
- La batería debe retirarse antes de descartar el aparato.
- Para retirar la batería debe desconectar el aparato de la corriente.
- Debe descartar la batería de una forma segura.

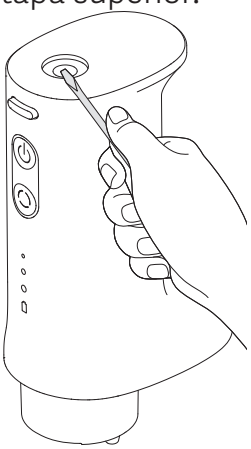
Extracción de la batería recargable

1. Retire el depósito de agua y desconecte la manguera, levante las tapas de los 3 tornillos localizados en la base, desenrosque los 3 tornillos en el orden indicado y retire la cubierta inferior del irrigador.

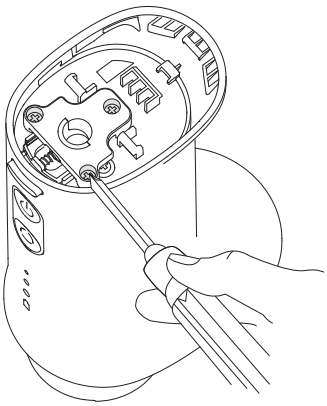


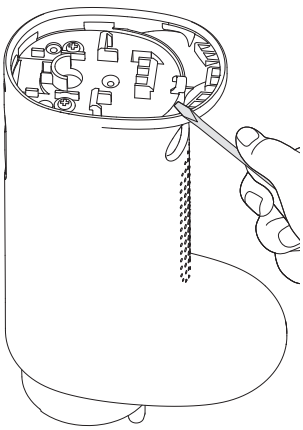
2. Una vez que haya retirado la tapa inferior, continúe desenroscando los 2 tornillos ubicados en la parte inferior del cuerpo del irrigador bucal y, con cuidado, levante su tapa superior.



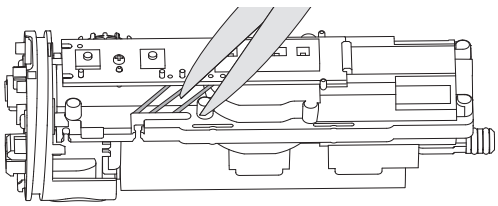


3. Desenrosque los 3 tornillos que se encuentran en la parte superior del irrigador, retire el botón de liberación de la punta, saque la tapa de goma del puerto de carga y extraiga con cuidado el mecanismo interno.





4. Corte individualmente los 3 cables conectores (uno por uno) entre la batería y la placa principal del cuerpo del irrigador, y extraiga la batería.



⚠ Advertencias:

- Se recomienda proceder con prudencia al extraer la batería, de modo que evite cualquier posible cortocircuito entre los polos positivo y negativo de la misma.
- No se debe conectar el producto a la electricidad después de que se haya retirado la batería.

Solución de problemas

Errores	Posibles causas	Soluciones
El indicador del nivel de batería no se enciende durante la carga	Conexión inadecuada del adaptador de corriente	Asegúrese de conectar el adaptador de corriente de forma correcta
Duración insuficiente de funcionamiento tras cargar la batería	Tiempo de carga muy corto	Cargue el irrigador
El irrigador no puede encenderse	Nivel de batería bajo	Cargue el irrigador
Presión de agua insuficiente	Punta obstruida	Reemplace la punta
	La salida de la punta está dañada	Reemplace la punta
	Tubo de agua atorada	Limpie la parte inferior del tubo de agua

Especificaciones

Producto : Irrigador de Agua
Modelo: MEO705
Voltaje/potencia nominal: 3.7 V ⎓ 12 W
Entrada nominal: 5 V ⎓ 1 A
Protección IP: IPX7
Tiempo de carga: Aprox. 4 horas
Tipo de batería: KAN 18650 2200

Información sobre la eliminación y el reciclaje de RAEE

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la Directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos no seleccionados. En cambio, se debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando su equipo desechado en un punto de recolección designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información sobre la ubicación y los términos y condiciones de dichos puntos de recogida, póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales.



Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.0
Hecho en China

ご使用前にこの説明書をよくお読みください。
また、いつでも参照できるよう保管してください。

安全上の注意

⚠警告：

- 本製品の使用方法および安全上の注意を十分に理解していない場合は、使用しないでください。正しく操作しない場合、けがを負うおそれがあります。
- 歯周病のある方、または過去6か月以内に口腔外科手術を受けた方は、歯科医師の指導のもとでご使用ください。
- 本製品は、身体的、感覚的、または精神的機能が低下している方（お子様を含む）、または経験や知識が不足している方（ただし、本製品の使用に関して安全に責任を持てる方による監督や指示を受けている場合を除く）による使用を目的としたものではありません。
- 電気製品で遊ばないように子供を監視する必要があります。
- 使用前や清掃、メンテナンス前に、ACアダプタと充電ケーブルをコンセントから抜いてください。
- 本製品やバッテリーを過度の温度にさらさないでください。
- 本製品には、充電式バッテリーが内蔵されています。火中への投入、加熱、高温環境での使用・充電・放置はしないでください。
  発熱、火災、爆発の原因となります。
- 濡れた手でACアダプタや充電ケーブルを抜き差ししないでください。感電のおそれがあります。
- 長期間使用しない場合は、ACアダプタおよび充電ケーブルを抜いてください。絶縁劣化による感電や電気火災のおそれがあります。
- 長期間保管する場合は、フル充電してから保管し、その後は6か月ごとに満充電を維持してください。
- 本製品には交換できない内蔵バッテリーが搭載されています。
- バッテリー式の製品やバッテリーの端子が金属物によって短絡するリスクに注意してください。

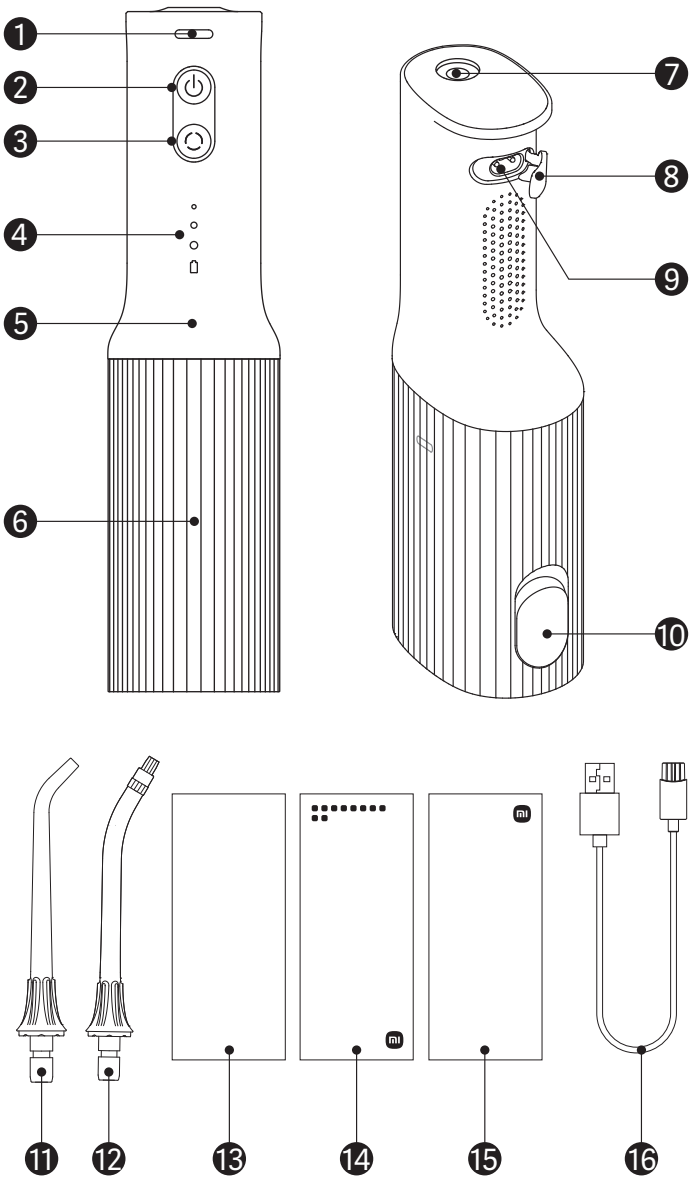
⚠**注意：**

- 思わぬけがを防ぐため、口腔内や舌に傷がある場合は使用前に医師または歯科医師にご相談ください。
- 使用後は必ず給水タンクを空にし、その後数秒間空運転させて内部の水を排出してください。これにより、雑菌の繁殖や嫌なニオイ、故障の原因を防ぐことができます。
- 本製品の充電には、必ず5V/1Aの出力に対応する正規充電器を使用してください。非適合の充電器を使用すると、故障や発火、感電の原因となる恐れがあります。

⚠**注意：**

- 説明書記載の製品、付属品などの画像はイメージです。製品のアップデートにより、実際の製品とイメージが多少異なる場合があります。その場合実物に準じます。

製品紹介



❶ ノズル取り外しボタン
❷ 電源ボタン
❸ モードボタン
❹ 表示ランプ
- ソフトモード
- 標準モード
- パワフルモード
- バッテリー残量

❺ 本体
❻ 給水タンク
❼ ノズル差し込み口
❽ ラバープラグ（ゴム栓）
❾ 充電ポート
❿ 給水タンクカバー
⓫ 標準ノズル
⓬ 矯正用ノズル
⓭ クイックスタートガイド
⓮ 取扱説明書
⓯ イメージガイド
⓰ 充電ケーブル

使い方

⚠ **注意：**

- 本製品は、出荷前に動作確認テストを行っております。本体にテスト用の水が残っている場合がありますが、製品不良ではなく正常な状態ですので、安心してご使用ください。
- 初めて使用する際は、歯ぐきにかゆみや出血を感じることがあります。これは、歯ぐきがウォーターフロッサーによる刺激に慣れていないことが原因です。通常は1–2週間程度で自然におさまります。
- 初めてご使用になる方には、ソフトモードと標準ノズルでの使用をおすすめします。1週間程度使用した後、他のモードへの切り替えをご検討ください。万一、不快な症状が2週間以上続く場合は、ただちに使用を中止し、歯科医師にご相談ください。

充電

- 初めて使用する際は、本製品をフル充電してください。
- 付属の充電ケーブルは本製品専用のアクセサリーです。フル充電には約4時間かかります。適切に保管してください。
- 充電前には、本体および手が乾いていることを確認してください。充電する際は、充電ケーブルを本体の充電ポートに差し込み、別売のACアダプタを接続して電源を入れてください。

注意：

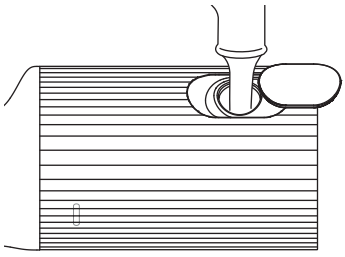
- 本製品の充電は、室温0℃–35℃の範囲内で行ってください。室温が0℃未満の場合は、充電できません。

バッテリー残量表示ランプの説明

使用状態	バッテリー残量	バッテリー残量表示ランプ
操作中	40%–100%	白色に点灯
	20%–40%	オレンジ色に点灯
	10%–20%	オレンジ色に高速点滅
	10%未満	オレンジ色に高速点滅（起動不可）
充電中	100%	白色に点灯
	40%–100%	白色に点滅
	40%未満	オレンジ色に点滅

給水タンクへの注入

- 本体を水平に持ち、給水タンクカバーを開けて適量の水を注ぎ入れてください。その後、しっかりと給水タンクカバーを閉じてください。

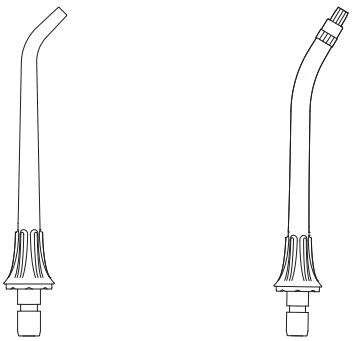


⚠ **注意：**

- 使用する水は40℃以下のぬるま湯、または水道水をおすすめします。
- 本製品には、歯磨き粉、塩、固形タイプのマウスウォッシュタブレット、イソプロピルミリステートを含むマウスウォッシュ、その他の薬剤は使用しないでください。内部に詰まりや故障の原因となる恐れがあります。

ノズルの種類と用途

- 標準ノズル：極細の水流で、歯間や溝に入り込んだ食べかすや汚れをしっかり洗い流し、虫歯や歯石の予防に効果的です。日常のオーラルケアはもちろん、しっかりしたクリーニングが必要な方にも適しています。
- 矯正用ノズル：矯正器具のすき間や複雑な歯列の周辺まで洗浄できる設計で、矯正治療中の方に最適です。



標準ノズル　　矯正用ノズル

注意：

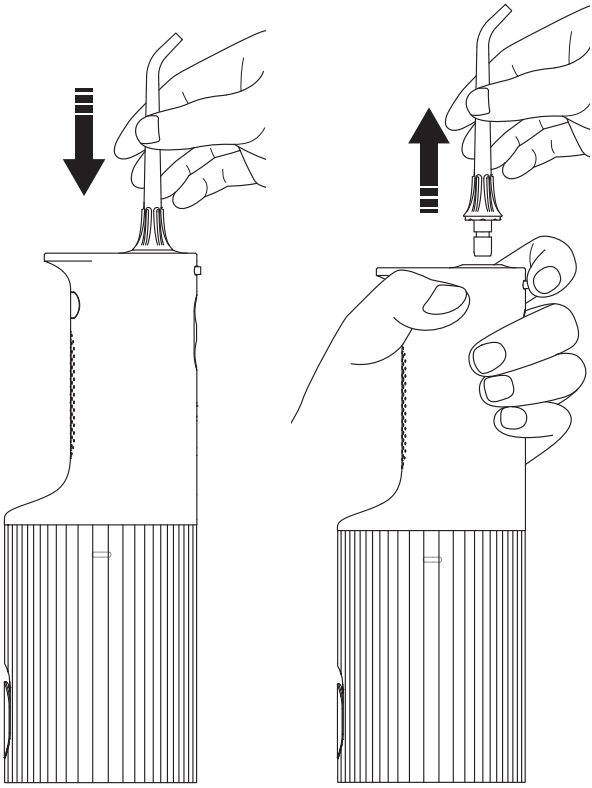
- ノズルの先端が変形している場合は、ただちに新しいノズルと交換してください。故障やトラブルの原因となる恐れがあります。ノズルは3–6か月ごとを目安に交換することをおすすめします。

ノズルの取り付け・取り外し方

- ノズルを垂直にノズル差し込み口へ差し込み、「カチッ」と音がすれば正しく装着されています。
- ノズル取り外しボタンを押しながら、ノズルを上方向にノズルを引き抜いてください。

⚠ **警告：**

使用中にノズル取り外しボタンを押さないでください。ノズルが飛び出し、思わぬケガを引き起こす恐れがあります。



電源のオン/オフ

- 電源ボタン ⏻ 押すと、フロッサーの電源をオン/オフします。

注意：

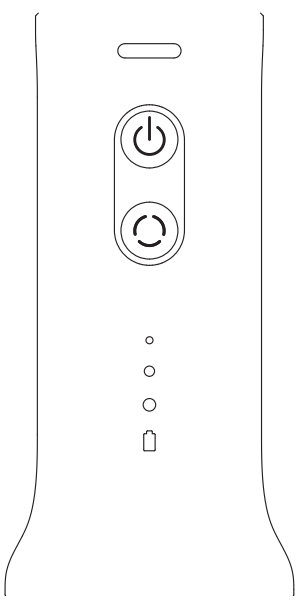
- 本製品には2分間の自動タイマー機能が搭載されています。2分間連続で使用すると、自動的に電源がオフになります。引き続き使用したい場合は、電源ボタンをもう一度押してください。
- 標準モードでは、満水時に約50秒間の連続使用が可能です。モードによって使用時間は異なります。

モードの切り替え

- モードボタン（ ☺ ）を押すたびに、ソフトモード → 標準モード → パワフルモードの順に切り替わります。選択したモードに応じて、本体の対応表示ランプが点灯します。

注意：

- 本製品にはモード記憶機能が搭載されており、電源を切る前に使用していたモードを記憶します。再度電源を入れると、自動的に前回使用していたモードで起動します。



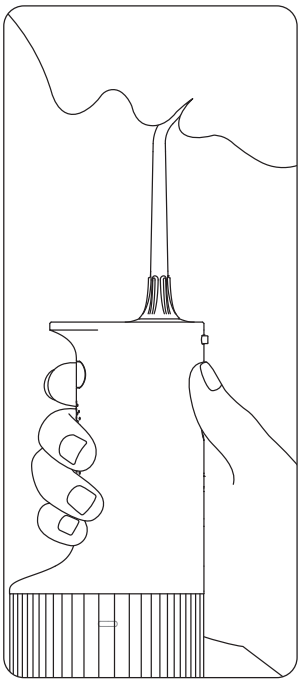
- ソフトモード：
  やわらかい水圧で、やさしくクリーニングします。
- 標準モード：
  適度な水圧で、効果的にクリーニングします。
- パワフルモード：
  パワフルな水圧で、奥までしっかりクリーニングします。

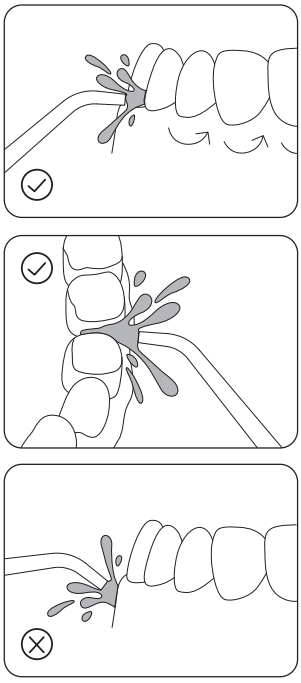
フロッサーの使い方

1. 本体を垂直に持ち、洗面台の上で前かがみになります。モードボタンを押して希望のモードを選択し、ノズルを口に入れて歯間や歯ぐきに向けます。電源ボタンを押してフロッサーを起動します。水が飛び散らないよう口は軽く閉じ、水がスムーズに口から洗面台に流れるように、少しだけ隙間をあけておきましょう。
2. 水流のノズルは歯ぐきのラインに対して90°の角度を保ってください。奥歯からクリーニングを始め、歯ぐきに沿って前歯へとゆっくり移動させながら、歯と歯の間では一瞬止めて水流を当てるのがおすすめです。
3. 使用後は給水タンクを空にし、数秒間空回しして内部の水を排出してください。給水タンクカバーを開けて自然乾燥させるか、タンクを下方向に引いて取り外し、本体と給水タンクを風通しのよい場所に置いて乾燥させましょう。内部が乾いたら、給水タンクを元の位置に戻し、給水タンクカバーを閉めてください。

⚠ **注意：**

- フロッサーは必ず口の中にノズルを入れた状態で電源を入れてください。
- 歯ぐきに直接すすがないようにしてください。
- ノズルで歯や歯ぐきを強く押しすぎないでください。特にパワフルモード使用時には、保護機能が作動し、一時停止することがあります。保護機能が作動すると、フロッサーは自動的に停止し、すべてのモード表示ランプが白色で10秒間点滅した後、自動で電源が切れます。通常動作に戻すには、電源ボタンを再度押してください。

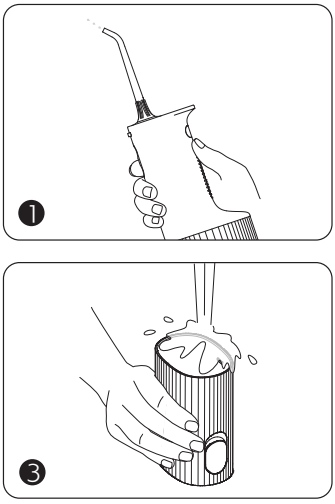




日常のお手入れ

日常清掃

1. 使用後はフロッサーを数秒間空回しし、本体内部に残った水分を排出してください。
2. 片手で本体を持ち、もう一方の手で給水タンクを下方向に引いて取り外します。
3. 給水タンクは流水でゆすぐか、濡らした布やブラシで掃除してください。
4. 清掃後は、本体と給水タンクの水分を拭き取り、風通しのよい涼しい場所で乾燥させてください。



⚠ **注意：**

- 清掃時の水温は40℃以下にしてください。
- 腐食性の液体、シンナー、アルコールなどはフロッサーの洗浄に使用しないでください。
- 本体と給水タンクは、濡らした布で拭くか水ですすいでください。また使用前に十分に乾燥させてください。
- 給水タンク内部に水垢が発生した場合は、ブラシで掃除してください。
- 給水タンクを本体に戻す際は、給水タンク内部および本体外部が乾いていることを確認してください。
- 長期間使用しない場合は、フロッサーを清掃・乾燥させたうえで保管してください。

定期メンテナンス

- 給水タンクに40℃以下のぬるま湯を入れ、大さじ1杯の酢を加えます。その後、フロッサーの電源を入れ、給水タンクの水がすべて排出されるまで使用してください。給水タンクが空になったら、さらに約1分間フロッサーを動作させて自動で電源が切れるのを待ちます。再度40℃以下のぬるま湯を給水タンクに入れ、フロッサーを動作させて給水タンク内部の水をすべて排出してください。

注意：製品を快適にご使用いただくため、1–3か月に一度の定期メンテナンスをおすすめします。

環境保護



本製品に内蔵されている充電式電池はリサイクルできます。充電式電池の取り外しはお客様が行わず、取扱説明書の掲載窓口にご連絡をお願いいたします。

⚠ 警告：

- バッテリーの爆発または有毒・有害物質の放出を防ぐため、火気にさらさないでください。
- バッテリーをショートしないでください。発火が起きし、火災の原因となるおそれがあります。
- 製品をお客様ご自身で分解しないでください。廃棄時は、取扱説明書に記載の弊社カスタマーサービスセンターまでご連絡をお願いいたします。

トラブルシューティング

問題	考えられる原因	解決策
充電時に、バッテリー残量表示ランプが点灯しない。	電源の接続が正しくない	電源を正しく接続してください
充電後の動作時間が短すぎる	充電時間が不十分	フロッサーを充電してください
電源が入らない	バッテリー残量が少ない	フロッサーを充電してください
水圧が弱い	ノズルの詰まり	ノズルを交換してください
	ノズル出口の破損	ノズルを交換してください
	給水パイプの詰まり	給水パイプ底部を清掃してください

製品の仕様

製品名：ウォーターフロッサー
型番：MEO705
定格電圧：3.7V
定格消費電力：12W
定格入力：5 V ⎓ 1 A
防水規格：IPX7
充電時間：約4時間
バッテリータイプ：KAN 18650 2200

お問い合わせ先
Xiaomi Japan カスタマーサービスセンター
フリーダイヤル：0120-767-378
受付時間：9:00-18:00（年末年始を除く）
Email：service.jp@support.mi.com
小米技術日本株式会社
東京都港区赤坂四丁目１５番１号 赤坂ガーデンシティ１７階
https://www.mi.com/jp

製造元：Xiaomi Communications Co., Ltd.
所在地：#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
詳細については、www.mi.com をご覧ください。
説明書バージョン：V1.0
中国製

